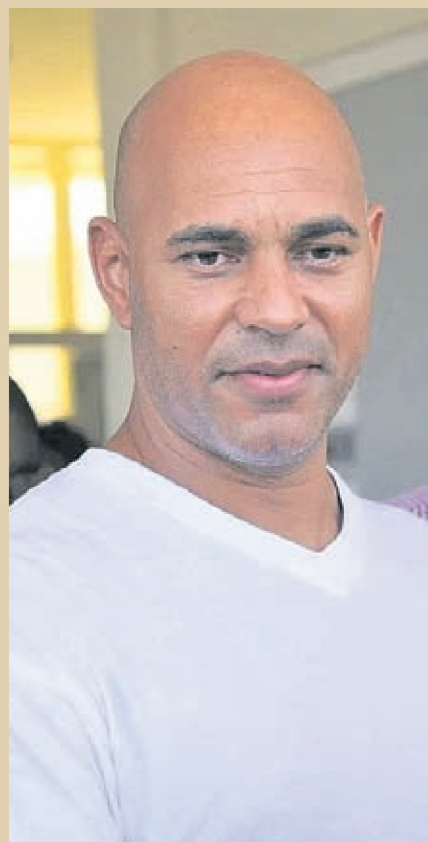
BONDIA ARUBA®

Diahuebs 20 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Number telefon pa notifica violencia domestico

Pagina 3



26 aña exigi pa Nini Fonseca pa planea asesinato Wiels

Pagina 8



Atrobe demostrantenan contra Maduro a muri

Pagina 7

Atraco arma riba Paradera Restaurant

Pagina 3



Colaboracion entre ATA y Ahata a keda a pesar di tension riba ley all inclusive

ORANJESTAD – E tension entre ATA y Ahata, despues cu e ley di all inclusive a keda aproba y e decision di e asociacion di e sector hotelero di retira nan miembronan for di hunta di supervision di ATA ta cuestion di pasado.

Diamars ultimo, despues di participa den un conferencia di prensa den e sede di Ahata, directora di ATA, Ronella Tjin-Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu kisas e biaha aki prensa ta mira su persona den oficina di Ahata, pero semper su relacion cu e asociacion aki a keda uno "hopi bon".

Entre ATA y Ahata semper nan a keda traha, incluso aña pasa durante e discusion hopi pisa rond di e ley di All Inclusive, e colaboracion a keda. "Mester kita e duda eynan. Nos por hacie di otro manera. Nos mester keda traha hunto", el a bisa na e matutino aki.

Hunta supervision

A pesar cu durante varios luna e hunta di supervision no a conta cu e tres miembronan di Ahata, e echo aki no a afecta e maneho di ATA.



Sra. Tjin-Asjoe-Croes a bisa cu e maneho no ta mara na e echo cu e hunta di supervision mester ta completo. Sinembargo como ATA nan ta prefera di traha cu un hunta di supervision cu ta completo.

El a laga sa cu e hunta di supervision a sigui carga e tarea, conhuntamente cu ATA pa asina sigura cu e organo aki sigui move conforme legislacion. Sinembargo directora di ATA a laga sa cu semper nan deseo, incluso di e hunta di supervision anterior, tabata pa nan por ta completo mas tanto cu ta posibel.

"Bo tin un hunta di supervision di shete. Semper esey ta brinda un plataforma mas amplio kisas pa discuti diferente aspectonan. Con cu bay con cu bin no ta por nada e ley ta pidi Ahata pa nomina seis." Nan participacion tambe ta trece cierto experiencia na mesa, y esey e ta mir'e como e manera mas eficiente y "esey tabata e deseo di un y tur tambe. Aworaki nos tin un hunta di supervision completo atrobe".

Finalmente e hunta di supervision di ATA ta conta cu presencia atrobe di Ahata, manera a keda informa recientemente. Sra. Tjin-Asjoe-Croes a bisa cu actualmente e hunta nobo ta den proceso di wordo formalisa, despues cu a bira conoci di parti di Ahata kende ta e miembronan cu lo forma parti di e hunta di supervision aki. E formalisacion aki ta pa medio di un Landsbesluit cu mester wordo canalisa.

Cuenta anual 2016

Mientras tanto ATA a cuminsa cu e transicion y tambe a finalisa e rapport anual y auditoria pa 2016. Directora di ATA ta considera e proceso aki sumamente importante di por finalisa e transicion aki cu e board anterior. Di e forma aki e hunta di supervision nobo por drenta cu mira pa dilanti, y no tin cu atende cu un aspecto cu ta asina crucial cu ta e cuenta anual di 2016.

Ya caba nan a tene diferente reunionnan cu e hunta di supervision nobo cu ta consisti di miembronan nomina pa Ahata di cual minister di Turismo a punta diferente di nan.

E hunta di supervision di ATA ta conforma asina: Ahata tin tres asiento di cual nan ta nomina dos persona pa cada asiento. E nominacion aki a wordo manda pa minister di Turismo na inicio di e aña aki. Tambe di parti di e mandatario su banda e ta apunta e tres miembronan for di e nominacion di seis.

Gobernador di Guajira lo realisa bishita di trabou na Aruba

ORANJESTAD – Entrante otro siman, Gobernador di Guajira (Colombia) Wielder Guerra lo ta realisando un bishita di trabou na Aruba. E anuncio aki a wordo haci pa director di Fundacion Rancho, Clifford Rosa, kende a laga sa cu e bishita aki ta coincidi cu e siman cu e fundacion aki ta celebrando 7 aña di existencia.

Sr. Guerra ta un investigado antropologo bon amigo di Aruba kende a yega di presenta su ultimo buki "El Mar Cimarron" na Museo Arkeologico di Aruba, aña pasa. Recientemente presidente Colombiano Juan Manuel Santos a dicidi pa sr. Guerra kende no ta politico lo ta encarga cu gobernacion di Guajira te ora cu un eleccion nobo lo tuma luga den e departamento Colombiano aki.

Sr. Rosa a cualifica e bishita aki como uno unico cu ta habri hopi posibilidad pa fortalece entre otro e lasonan



comercial historico entre Aruba y Guajira. E relacion aki a cay hopi pero esfuersonan ta wordo haci pa e por reactiva.

P'esey e ta haci un yamada na e gremio comercial di Aruba pa probecha e bishita aki y asina formula tur nan preguntanan y inkietud cu nan tin riba e tereno aki. Sr. Rosa a declara cu e Gobernador lo bin cu un delegacion y nan ta personanan cu ta forma parti di su gabinete. Tambe lo bin representante di Camara di Comercio di Guajira.

E presencia di Gobernador di Guajira lo yuda fortalece algun proceso cu ta bin tumando luga riba tereno cultural y comercial cu fundacion Rancho ta bin promoviendo ultimo tempo.

"Gobernador ta bin pa sondea y concretisa cierto desaroyonan cu ta biniendo", el a bisa. Den principio nan ta bay informa Camara di Comercio di Aruba (KvK), pero esaki ta parti di e trabou diplomatico relaciona cu e bishita aki y cu nan ta laga den man di departamento di Relacion Exterior y departamento di Cultura di Aruba.

Nan ta trahando ariba e agenda aki, considerando cu e bishita aki ta coincidi cu un fin di siman cu tin actividadnan nacional y dianan festivo.

Fundacion Rancho ta fungi como intermediario pa facilita e bishita di Gobernador di Guajira y tambe lo traha un agenda di nan actividad riba nos isla. "Pa asina ey e por bira un bishita hopi special pa e comerciantenan y e comunidad Guajiro na Aruba. Tambe tur interesado y tur investigado", segun sr. Rosa.

E ta informa cu e prome encuentro cu Gobernador di Guajira lo ta riba dia festivo di Rey, kiermen 27 di april, unda e lo sostene un reunion cu departamento di Cultura (DCA) pa "inicia un proceso". Gobernador di Gua-



jira lo ta hopi habri mirando cu lo tin mas actividad den cuadro di fundacion Rancho su 7 aña di existencia y esaki ta un parti di dje.

Tambe 28 di april nan lo organisa un encuentro na Museo Historico unda un invitacion general ta bay pa tur interesadonan.

E dia ey Gobernador di Guajira ta bay trece informacion amplio pa comunidad di Aruba, y comunidad di Guajira tambe.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad:

Number di telefon special pa notifica violencia domestico



ORANJESTAD - Magaly Maduro, coordinador di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta informa cu nan ta dialogando cu Setar pa haya un number di telefon di tres cifra unda lo por entrega keho di violencia domestico.

Ayera den un encuentro cu varios instancia y fundacionnan, a dialoga riba un manera nobo pa cuminsa combati violencia domestico. "Despues di 21 aña nos a ripara cu e victimanan di violencia domestico no ta haya e ayudo cu mester, manera cu e tin mester anto na e momento cu e tin mester.

Nos ta asina leu aworaki cu nos tin cifranan cu ta mustra cu si bo uni cu otro instancianan den e manera aki cu bo ta haci miho resultado," sra. Maduro ta splica Bon Dia Aruba.

Ayera mainta Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a organisa un evento unda a invita varios instancia y fundacionnan cu tin di haber cu hende muhe. A tene un mainta informativo riba un team multi disciplinario pa interveni y asina atende cu cualkier persona, sea muhe of homber, cu ta haya su mes den un situacion di violencia domestico. E plan ta pa esaki bira un cooperacion nacional



entre instancianan manera Departamento di Asuntonan Social, Slachtofferhulp, fundacionnan y mas partidonan pa combati e fenomeno di violencia domestico.

Team special

Nora Eleonora, facilitado di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) tambe tabata presente ayera den e encuentro aki. "Nos a invita tur hende cu ta sirbi comunidad y nos organisacionnan social cu ta trata cu violencia domestico, pa delibera cu nan over di e team cu nos ta pensa por yuda e persona cu ta bira victima al instante."

E ta sigui bisa: "Akinan bo ta haya e ora e abogado, e polis y hendenan di fundacion, profesionalnan, como tambe boluntarionan cu a sobrevivi violencia domestico anto sa e dolor di e persona. E boluntario tambe ta yuda na duna e persona un man na e momento ey sea ta hende muhe, yiunan of esunnan cu a haci e dolor, nos ta bay guia tur. Trahando hunto, esaki nos kier logra cu e team aki."

Terapista na Departamento di Asunto Social, Enid de Kort tambe a comenta. "Mi ta haya cu esaki ta un iniciativa fantastico. A bira tempo pa nos pone den otro kico ta e miho manera pa yuda hende muhenan cu ta victima di abuso." Sra. de Kort ta sigui bisa cu tin hopi buraco den instancianan y e opvang di hendenan cu ta pasa den violencia domestico. "Aworaki e iniciativa ta, con nos ta bay forma protocolnan pa nos por bay traha hopi mas cerca di otro cu e victimanan no mester pasa den porta extra traumanan."

Atraco arma na Paradera Restaurant





PARADERA - Diaranson algo pa 8:38 di anochi Central di Polis a haya yamada cu un atraco a tuma luga na Paradera Restaurant. Na yegada di patruya na e sitio e Chines ta conta cu dos hende homber jong a drenta y atracanan. Un di e atracadonan tabata tin cara tapa y e otro no. Esun cara tapa ta tin un arma di candela. Por a compronde ta dos guy jong y tur dos a papia bon papiamento. E personanan aki a logra bay cu mas o menos afl 500,-. E atracadonan a huy na pia. Tabatin patruyanan ta buscando den bisindario si por topa cu cualkier persona sospechoso, pero esaki tabata envano.
Atraco team a presenta na e sitio y cuminsa cu e investigacion. Tambe a pidi slachtoffer hulp y polis tecnico. Polis ta pidi cualkier persona cu por a wak algo pa yama tiplijn di polis cu ta 11141.

Ladronnan menor gara den Hua Run Supermarket





ORANJESTAD - Diaranson madruga pa 02:28 Central di Polis ta manda patruya di Playa na Hua Run Super Center pa ladronnan den e edificio cu lo tabata hortando. Bou di nan tabata dos menor di edad.
Segun informacion di voceronan di polis, e patruya cu tabata e momento ey den cercania a yega unda cu nan a bin topa cu un homber scondi pafo y tras di un pochi mata cu dos caha di placa den su man. Na mes momento un otro hende homber ta saliendo for di un buraco den bentana. Polis a detene tur dos persona.
Na dado momento un di nan a haci un movecion straño na unda cu polis a los un tiro di advertencia den laira y asina a neutralisa e situacion, segun e voceronan. Polisnan di Noord cu tambe a presenta na e sitio a controla e luga paden unda cu a bin topa cu e di tres sospechoso den baño scondi. Ta trata di dos Arubiano y un di Corsou. E edad ta di 16, 17 y 27 aña . E caso ta den man di recherche na unda lo sigui cu e investigacion.

NA CAMINDA PA
ELECCION 2017

Pueblo Orguyoso y Respeta (POR)

Nos a drenta aña electoral 2017 y ya caba por mira algun partido preparando pa subi caya y campaña. Varios partido ta cla y a cuminsa caba mientras cu otronan ta den nan ultimo fase di preparacion. Nos a acerca e diferente partidonan cu ta bayendo eleccion y lo ta siguiendo nan pasonan durante e proceso electoral compartiendo cada desaroyo cu presenta. Segun e desaroyo di eleccion, nos lo bini cu entrevistanan bayendo mas profundo den e vision di cada partido. Den e manera aki abo como votado por keda informa y tin un bista mas amplio pa yuda bo cu bo decision di voto. Awe nos ta continua cu Pueblo Orguyoso y Respeta.





POR - Union grandi di miembronan y candidatonan

Otmar Oduber, lider di e plataforma ‘E Forsa Nobo’ ta conta nos cu tin hopi bon ambiente te aworaki pa locual ta e prome eventonan di campaña. Siman pasa for di trempan nan tabata riba caminda di Pavia na Paradera. Na locual ta conoci manera e Centro di POR, a organisa un evento di BBQ pa loke ta trata recaudacion di fondo, cual ta parti integral di un campaña. Por a mira partimento di sticker y varios auto cu tabata para boluntariamente pa bay tuma nan sticker di e Forsa Nobo.



“Mi ta hopi satisfecho tambe den e manera con pueblo ta ricibi nos den nan hogarnan. Bishitanan ta tumando luga practicamente tur dia”, sr. Oduber ta bisa.

Programa

E ta conta nos cu e preparacion pa loke ta trata e programa di e partido ta tuma luga internamente. “Nos a combersa caba cu varios instancia na Aruba, cu diferente focus groups cu a wordo organisa, sindicatonan y gremionan comercial. Kiermen cu bo ta haya un bista di un forma diferente di traha bo programa. Un bottom up approach caminda cu nos ta bay scucha for di pueblo kico nan kier pa ta den e programa.”

Segun sr. Oduber, un cos cu bo por mira hopi cla ta cu e plataforma a pone hopi atencion riba e pueblo, e persona cu kier ta prome na e momentonan aki. “A wak hopi proyecto y cosnan grandi tuma luga, pero e persona como ciudadano no a bay dilanti. Den su cas, den su frishider, bo ta wak cu gastonan a subi y nan kier mira un alivio pa biba naturalmente den un forma mas facil y mas comodo.”



Proceso di union ta formando

Andin Bikker, cu tambe ta formando parti di E Forsa Nobo aworaki, ta conta nos cu esaki ta su di cinco campaña cu el a bay. “E proceso di union ta formando y mi ta wak un recepcion den pueblo enorme. E ta duna bo un aliento y forsa nobo. Nos ta concentrando aworaki pa tur e puntonan cu nos tin pa loke ta trata nos programa di gobernacion 2017/2021 y presenta esaki na pueblo.”

E ta sigui bisa nos cu den e proximo simannan nos dilanti nan ta bay caba di finalisa tur e reunionnan cu nan tin pendiente cu diferente personanan y institucionnan pa loke ta trata e bottom up approach. “Door cu nos ta bay den pueblo y consulta cu nan na kico ta e puntonan specifico cu nan kier wak den e proximo gobernacion, bo ta mira e ora cu pueblo por identifica su mes cu e Forsa Nobo. Pasobra nan sa cu no ta un hende ta sinta den airco anto traha un programa di partido, pero cu nos ta echt bay den pueblo.”



E parti di criminalidad y inseguridad di pueblo ta loke ta un di e puntonan grandi cu e partido aki ta para pe, como tambe riba e tema di salud. Sr. Bikker: “E confiansa y nivel di cuido cu e pueblo kier mira pa loke ta trata nos salubridad, dokternan, AZV etc. Como tambe e aspecto pa loke ta trata nos enseñansa y asina nos tin diferente nivel di preocupacion cu pueblo kier nos adresa.”

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Ta costa hopi menos tambe....

Aruba sin campaña electoral ta dushi?

Nos ta yegando fin di april y no ta riparando mucho ainda di campaña electoral. Y ta ken ta haya su falta? Nos no sa kico ta e motibo cu e aña aki campaña electoral no ta manera den añanan anterior, unda a cuminsa mas tempran, specialmente e partido den gobierno, presentando un abundancia di bandera, sticker, evento cu cuminda y bebida, borchi di propaganda grandi banda di caminda, etc. Awor, apenas nos a mira algun evento di inicio di campaña cu no a hala tanto atencion tampoco. Averiguando e motibonan pakico ta cuminsa mas laat den aña, nos por imagina algun cos.

Na prome luga nos tin e impresion cu e fondonan pa campaña no ta di gaba. Esey ta conta probablemente pa tur partido, pero menos pa e partido den gobierno. Di tur manera nan tin acceso na e recursonan gubernamental, den forma di oficina, hende y ekipo, manera vehiculo. Loke den nan caso tambe por ta menos ta e recursonan financiero, cu pa un parti considerabel lo a muda hunto cu e ex ministro di Turismo, cu no tabata hala voto so, sino tambe recurso financiero. Asina ta, menos placa pa borchi y bandera grandi e aña aki.
Pero e otro partidonan lo tin menos recurso ainda pa hiba campaña na grandi, cu un monton di material cu mester bin di afo. Nos economia no ta di canta gloria y e fuente di custumber, e empresario cu su cheque grandi o chikito, no t'ey manera den otro campañanan. Y tur esaki ta haci necesario pa busca manera alternativo pa yega na e ciudadano. Pasobra finalmente esey ta e meta: con pa convence e persona cu e miho manera ta pa vota pa bo partido. Kico ta e opcionnan anto? Nos ta mira aki, pero tambe den exterior, cu ta bin un enfasis mas riba e metodo tradicional di e bishita na cas y den bario.

Algo malo cu esey? No, al contrario. E no ta costa tanto y por lo menos ta duna e ciudadano oportunidad di haci pregunta y duna su banda di e medaya. Un di e esunnan cu pa aparentemente ta haci uzo di esaki ta nos prome ministro, cu tin bastante tempo caba ta dedica amplio atencion na bishita hende na nan cas y den nan bario. E accion di pone luz nobo den bario tambe ta parti di esaki. Naturalmente cu no ta partido ta paga esaki; tur esey ta sucede cu placa cu ta sali for di nos cartera como impuesto y como pago na Elmar cu ta maneha y mantene e sistema di iluminacion publico.

En realidad loke nos ministro presidente ta gaba cu ne ta un servicio riba cual nos tin simplemente derecho como ciudadano y cu ta trabao di Elmar pa percura pa tin iluminacion drechi den tur bario y riba tur caminda. Pero no, awor ta 'bende' esaki como un fabor politico: si bo comporta bo mes nechi y declara bo mes fiel na e partido den gobierno... Cu otro palabra, votado di otro partido politico no por haya iluminacion den nan parti di e bario!? Tin un oficina unda bo por acudi pa haya luz instala si bo cas a keda den un parti scur di e bario? Nos a comprende di Elmar algun tempo pasa caba cu nan no ta responsabel pa indica unda iluminacion adicional mester bin. Esey lo ta un asunto di 'gobierno'...
Gobierno tin un oficina special unda bo por solicita pa haya luz? Unda e ta situa? Ki documento bo mester trece? Por ta cu bo mester simplemente yama despacho di prome ministro pa solicita su bishita na bo bario? 'Get the picture'? Unda e entrada neutral pa esunnan no envolvi cu e partido ta?
Pero enfin, ban mira henter e asunto aki di banda positivo, e banda di oportunidad. Ta hopi menos costoso pa organisa reunion di e partidonan individual mes, pero tambe encuentro di debate unda tur partido por igual ta haya oportunidad pa presenta nan pensamento, con nan tin pensa di bay goberna. Nos tambe por tin 'townhall meeting' unda e ciudadano por topa directamente cu e politiconan, den un ambiente unda e politico no ta papia solamente cu esunnan mas fiel, pero cu otro ciudadano cu nan por trata di convence.

Ironicamente e caso di corupcion bao investigacion actualmente a pone hopi hende realisa, cu politica no ta cuestion di cana ciegamente tras di un bandera di cierto color, y cu ningun bandera ta garantisa gobernacion drechi sin mas. Esaki ta e oportunidad excelente pa nos papia, discuti, debati, diferencia di opinion, pero semper cu respet pa otro. Esaki ta e oportunidad unico pa para keto y reflexiona kico a hiba e luga aki cu nos ta yama cas unda e ta awe, unda nos no por djis cumpli como ciudadano y haya loke nos tin derecho di haya, sin cu tur cos ta mara na faboritismo politico.

Ban celebra eleccion manera un pueblo civilisa, sin campaña costoso cu nos mes ta paga despues. Ken no por sin pechi, T-shirt, sticker, bandera, musica, cuminda y bebida, pa forma su opinion?

Hende morto y desapareci pa yobida na Manizales – Colombia

COLOMBIA (ElTiempo).- Diaranson cerca di 12 persona a fayece y otronan mas a desaparece a causa di yobida na ciudad di Manizales, na centro oeste di Colombia. Colombia ta un pais cu apenas ta recuperando di e deslisamento di tera cu a tuma lugar na cuminsamento di luna di april, y cu a laga 323 persona morto na Mocoa.



E prome balans a ser divulga pa Cruz Cora di Colombia cu a informa tocante 8 hende cu a fayece y 20 cu ta perdi, 5 persona herida cu a ser hiba hospital y 40 cas a keda afecta" na ciudad di Manizales pa motibo di yobida fuerte cu a cay den ultimo oranan.
José Octavio Cardona, alcalde di Manizales a confirma cu e situacion no ta facil, pa motibo di yobida fuerte desde diamars anochi y a comunica e fayecimento di 7 persona y "mas di 30 cas cu a cay den otro."



"E ciudad ta incomunica pa derumbe, deslisamento, inundacion" Cardona a splica. E alcalde a splica cu a registra emergencia den varios sector di Manizales y cu gobierno a suspende scol pa asina por duna atencion na e situacion cu a surgi di yobida.

Presidente Juan Manuel Santos a suspende su agenda pa asina por biaha pa Manizales mirando e situacion grave na e ciudad. Santos a pidi pa unidad nacional pa gestion di riesgo di desastre y pa funcionario di ministerio di transporte yega te Manizales.
E emergencia nobo aki a surgi poco despues cu un deslisamento di tera a hiba tur cos den su caminda riba dia 31 di maart na ciudad di Mocoa, lagando 323 hende morto y mas di 100 hende cu a desaparece, segun cifra oficial cu a ser divulga diamars.

Despues di conteo di voto

Lenin Moreno declara presidente "electo" di Ecuador

ECUADOR (ElNacional).- Diamars Conseho Nacional Electoral di Ecuador a declara Lenin Moreno presidente electo di Ecuador. E representante di e partido den gobierno Aliansa Pais a keda designa despues di un reconteo parcial di e votonan, cu tabata resultado di e di dos buelta electoral na e pais aki.

"Moreno a keda declara electo den di dos buelta di eleccion general di 2017 (...) kier men cu e binomio di Lenin Moreno y Jorge Glas Espinel, apoya pa partido Aliansa Pais a keda confirma como ganadornan," manera Fausto Holguin, secretario di CNE a lesa di e resolucion aproba pa e organismo aki.
Despues di e reconteo parcial di voto cu a ser solicita pa movemento di candidato di oposicion Guillermo Lasso, di partido Creando Oportunidad, e final a cambia na fabor di e candidato oficialista Lenin Moreno ken a keda como ganador cu 51,16%. Lasso a participa den eleccion contra e candidato oficialista Lenin Moreno. Den e proceso di eleccion Lasso a denuncia varios iregularidad, riba 3865 acta di un total di 41 mil acta di votacion.
E porcentahe ta nifica cu candidato oficial Lenin Moreno a haya 5.062.018 contra 4.833.389 voto na fabor di Lasso (48,84%), Holguin a splica den un comunicado na television. Holguin a bisa cu di 10.636.008 ciudadano cu a participa den e proceso di eleccion, 69.436 voto a keda blanco y 670.731 voto a keda declara nulo.
Presidente di CNE, Juan Pablo Pozo a gradici tur participante pa e reconteo di mas di 1.2 miyon voto. Pozo a bisa cu nan participacion a mustra cu "Ecuador ta un sociedad honesto, cu ta respeta democracia y cu no ta complice di ningun fraude."
"Por gana e proceso di eleccion via di voto. Algun politico no ta kere esaki y cu un strategia di mentira, ta purba di kita validez di e proceso electoral".
Desde dia 2 di april, candidato opositor Guillermo Lasso a defende su mes, bisando cu e proceso di votacion tabata fraudulento y el a considera cu den e proceso e tabata esun cu a haya mas voto tambe. E acusacion aki a ser rechasa pa funcionarionan di CNE. Lasso y su movimento CREO a solicita un conteo nobo di voto, y finalmente nan a dicidi pa no participa, pasobra nan ta considera cu e conteo parcial tabata un show di banda di presidente Rafael Correa. E solicitud di Lasso tabata pa un conteo total voto pa voto, pero e tribunal contencioso, no a acepta e solicitud aki, pasobra nan ta pensa cu e dos accionnan ta incompatibel legalmente.
Riba e situacion cu tribunal no a admiti e recurso aki, e ex-candidato Lasso a sigura cu e organo a cera porta pa democracia, cu varios excusa procesal y asina a nenga husticia na tur ciudadano.
Correa y su seguidornan a mustra cu nan tin miedo pa sa e berdad, pasobra "nan hues no a opina profundamente riba nos solicitud y e proceso a keda sin legitimidad", segun Lasso.



Na OEA: Venezuela y Merca a confronta otro tocante opinion riba protesta

VENEZUELA (ElTiempo).- Tension politico di Venezuela tin dos frente. E prome ta protesta riba caya, caminda hopi manifestacion opositor ta exigi eleccion y di otro banda grupo di oficialista ta defende presidente Nicolas Maduro. Diaranson tur dos grupo a subi caya y a enfrenta otro, lagando dos persona morto na banda opositor. E otro frente ta esun diplomatico, cu Organisacion di Estado Americano (OEA) como nan escenario.



Diaranson, Merca y Venezuela a protagonisa un cruce di posicion den sesion ordinario di conseho permanente di OEA, cu ta agrupa tur pais di hemisferio y caminda nan secretario general, Luis Almagro ta como un di e criticonan mas fuerte di regimen di Nicolas Maduro.

Merca a rechasa acusacion di colabora cu un golpi di estado na Venezuela, ora cu a denuncia e acusacion ey como un acusacion "infunda y sin rason" di banda di gobierno di Venezuela.
Den sesion di conseho permanente di OEA, vice-canciyer di Venezuela Samuel Moncada a acusa Washington di planifica un golpi di estado contra Venezuela, cu desaroyo di protesta contra gobierno y cu iniciativa diplomatico pa asina isola Venezuela.
Pero representante di Merca, Kevin Sullivan a bisa cu e acusacion di un golpi di estado pa Venezuela, y e acusacion di un supuesto apoyo na manifestacion violento ta "infunda y sin rason".

"Ningun hende por ta mas leu di e realidad", Sullivan a bisa.
Nicolas Maduro a declara diaranson mainta cu Merca a duna luz berde pa un golpi di estado, despues cu Washington a lansa un comunicado, caminda tabata adverti contra e represion violento y ilegal durante tur protesta di oposicion na varios ciudad di Venezuela.
Departamento di estado di Merca a lansa un advertencia pa autoridad y funcionario hudicial na Venezuela, pa permiti e manifestacionnan di oposicion o, caso contrario, nan mester prepara pa tur e consecuencianan paden y pafo di Venezuela.
Di otra banda Moncada a bisa cu Merca ta dirigi y financia un golpi cu cierto factornan na Venezuela y den OEA. "Gobierno di Merca ta responsabel di dirigi e golpi awor na Venezuela".

Dos di nan tabatin 19 aña, otro 23

Varios hoben ataca pa colectivo chavista a fayece durante marcha contra Maduro

VENEZUELA (InfoBae).- Hende di partido oficialista y di oposicion a midi nan forsa cu diferente marcha riba caya na Caracas, y otro ciudad di Venezuela. E mobilisacion tabata den un ambiente di tension y bao custodia di militar-nan. E situacion aki lo ta menasa di haci e crisis actual na Venezuela mas grave ainda.

Olivia Lozano, diputado di oposicion den asamblea nacional a denuncia cu un persona a ser asesina durante e marcha di oposicion, cu tabata tumando lugar na San Bernardino, Caracas. Lozano a bisa cu un colectivo chavista a ataca manifestante di oposicion y nan a lansa bom lacrimogeno.

E hoben a ser identifica como Carlos Jose Moreno di 19 aña, cu a yega na hospital cu signo vital ainda, unda el a permanece conecta na respiracion artificial pa varios ora te cu el a muri. E hoben a haya un tiro di arma di candela cu a pasa den su cabez. Un grupo di hende cara tapa y cu arma di candela a ataca y lansa bom lacrimogeno riba tur hende presente den e mobilisacion.
Disturbio a cuminsa na sectornan hopi strategico manera autopista Francisco Fajardo, na El Paraiso, Quinta Crespo, San Bernardino y San Martin na oeste di Caracas, periodistanan a splica.





E sucedido a tuma lugar a pesar cu fiscal general di Venezuela, Luis Ortega Diaz a publica un comunicado diaranson mainta, caminda e tabata haci un yamado na autoridad pa respeta e derecho di protesta pacifico.
"Mi ta haci un yamado na tur persona cu a invita pa marcha... e manifestacion no por pone na peligrp e bida di persona cu ta participa den marcha y tampoco di otro persona y menos por pone na peligro stabilidad di institucion na Venezuela", fiscal general a splica.
Un grupo di hoben tabata kibra acera pa asina por tuma e pidanan di concret pa usa como arma den e mobilisacion, mientras otro di nan tabata kima sushi cu tabatin riba caya. Hopi persona tabata protesta cu weya den varios cas tambe.
Den oranan di atardi tambe a haya sa di un mucha muhe cu a fayece na estado Tachira, y cu tabata participando den marcha di oposicion. E mucha muhe, Paola Ramirez Gomez, di 23 aña, a haya un tiro tambe. Segun informacion e suceso a tuma lugar na Plaza San Carlos na San Cristobal, estado Tachira.
Diamars departamento di estado di Merca a presenta un declaracion tocante e situacion na Venezuela, den cual tabata haci yamado na autoridad di Venezuela pa detene e violencia y a exigi pa duna cuenta tocante tur protesta na Venezuela.

Na final di dia di ayera varios red socialnan tabata papia di 4 hoben cu a perde nan bida.

OM a demanda 26 aña di prizon pa Fonseca pa hunga un rol crucial den asesinato di Helmin Wiels

WILLEMSTAD - Ayera, cuater aña despues di asesinato di Helmin Wiels, nos ta dilanti un fase nobo. E asesino, Elvis Kuwas, a keda mientrastanto condena, awor ta toca turno na e middleman: Burney 'Nini' Fonseca. Polis y Ministerio Publico a haci tur cos den nan alcance pa trece e berdad dilanti.

Na nos opinion tin, a base di e dossier actual, suficiente prueba cu Fonseca a haci su mes culpabel na co responsabilidad of provocacion di asesinato, mata of laga mata Helmin Wiels.

Esaki pa motibo di ehecuta un plan adelanta traha. For di diferente declaracion di testigo, entre otro di e propio Kuwas, ta sali na cla e rol di Fonseca. George Jamaloodin y Robbie dos Santos ta wordo sospecha di a duna Fonseca en encargo pa busca un hende pa mata Wiels. Hunto Luigi 'Pretu' Florentina el a huur Kuwas pa mata Wiels. Fonseca y Florentina a fun-





gi manera un 'maakelar pa mata' y a organisa e asesinato. Florentina a tene contacto cu e culpabelnan finalmente, Fonseca cu esunnan cu a duna encargo. Fonseca tabata e homber grandi tras di pantaya cu un rol crucial.

Dor di mata Wiels a ranca un homber keri for di su famia y for di e proceso democratico. Esey tabata e intencion tambe di Fonseca: comete un asesinato politico. Anto no dor di comete esaki e mes, pero door di cobardia laga otro hende haci e trabou. Kuwas tabata e pistol den man di Fonseca. No ta Pueblo Soberano so a perde su lider, pero tambe un lider cu tabata wordo carga pa Corsou. Esun cu comete e hecho condenabel aki di likida un politico, merece di ricibi un castigo largo. Bala (municion) y violencia nunca no por tuma e luga di palabra den un democracia y un pais di estado di derecho.

Corsou te dia di awe te ainda ta di shock dor di e asesinato, tambe pa motibo cu no a hiba tur responsabel ainda dilanti mesa berde. Fonseca ta nenga di duna cuenta y rason y ta nenga di duna claridad den e investigacion. Cu esaki e ta stroba e husticia cu Wiels, su famia y comunidad merece di haya. Fonseca a keda condena mas biaha, tambe despues di e hecho aki. Fonseca nunca no a mustra duele of duda moral ora el a ricibi e encargo of reparti e tareanan cu a conduci na asesinato di Wiels.

Ta p'esey Ministerio Publico berdaderamente lo a pidi e castigo maximo di 30 aña den e caso aki di Fonseca. Pero conforme ley mester deduci e castigo cu el a haya recientemente di 4 aña. P'esey e demanda di OM pa Fonseca ta sali 26 aña castigo di prizon. E investigacion den e caso aki pa determina esunnan cu a duna encargo ta continua. Bon investigacion ta un trabou delicado y ta tuma su tempo. Mientrastanto a pidi Venezuela extradicion di Jamaloodin, tambe pa su envolvimento den asesinato di Wiels. Tin ainda suficiente posibilidad pa acumula prueba. Tanten cu esaki ta e caso, no ta stop e investigacion.

E cantidad di stranhero cu ta traha cu un permit di trabou a baha levemente

KRALENDIJK - A base di e Wet arbeid vreemdelingen BES ta prohibi pa laga un stranhero traha na Hulanda Caribense sin un permit di trabou valido (TWV, tewerkstellingsvergunning).

Meta di e ley ta pa proteha mercado laboral local y pa para concurencia deshonesto entre companianan y riba condicionnan laboral. Pa haya un bista di e desaroyonan di e cantidad di stranhero cu ta traha bou di un TWV, e Unidad SZW di RCN a haci un analisis di trend. Na Hulanda Caribense hopi biaha ta uza stranhero pa labor.

Den e temporada 2011-2016 dunadonan di trabou a entrega un total di 8.297 peticion pa un permit di trabou cerca e Unidad SZW. Na Boneiro y Sint Eustatius casi 1 den cada 10 trahado ta un stranhero cu ta traha cu un permit di trabou. Na Saba 1 den 5 trahado ta stranhero cu un permit di trabou: trahando bou di un TWV. For di e analisis di e trend ta sali cu despues di un aumento na 2012 i 2013 di e influks di stranhero cu un permit di trabou, e cantidad di dunadonan di trabou cu ta pidi un permit di trabou TWV tambe a baha. Na Boneiro mas cu den pasado ta haci uzo di agencia di empleo c.q. compania di detasher. Pa e motibo ey ta trata mas tanto di un uzo mas flexibel di personal riba mercado laboral. Na Sint Eustatius for di 2012 tin un compania di metal grandi activo, cu ta laga hopi stranhero traha a base di un TWV. E resultadonan aki ta un señal cla cu e manera di traha di mercado laboral den e Entidadnan Publico ey a cambia.

Mayoria di e stranheronan ta bini di Republica Dominicano y otro paisnan den e region. E ora ey ta trata di Venezuela, Colombia i Peru. E di cinco pais for di cua tin hopi stranhero ta bini ta China. Na Boneiro y Sint Eustatius e stranheronan ta specialmente hende homber (70-80%) mientras cu na Saba e proporcion entre homber y muhe ta casi 50/50.

Di un banda e escala chikito di e islanan ta trece cu ne cu no por yena tur funcion cu loke tin pa ofrece localmente. Por ehempel no ta educa un profesor di medicina na e islanan y esaki ta masha specifico tambe. Di otro banda por haci e pregunta si e cantidad di stranhero cu ta duna trabou, por ehempel como metsla of pelukeria, ta necesario di berde mes.

E enfoke di e analisis tabata specialmente pa investiga con labor di stranhero a desaroya den e temporada 2011-2016. Entidad Publico Boneiro (OLB, Openbaar Lichaam Bonaire) a laga haci un investigacion orientacion di e situacion di emigrantenan na Boneiro. A base di e analisis di tent aki y e investigacion bou di inmigrante lo mester sigui papia mas aleu si mester adapta e maneho rond di stranhero. Posei lo ofrece e analisis di trend na e Entidadnan Publico y otro organisacionnan envolvi. E rapport di e unidad di RCN SZW por haya riba www.rijksdienstcn.com/publicaties. E rapport di OLB por haya na www.bonairegov.com

MAN ke haya aclaracion riba fluoride den awa

WILLEMSTAD - Fraccion di MAN a tuma nota di declaracionnan di Minister di Salubridad siman pasa cu lo saca flouride for di awa di forma inmediato. Segun Giselle Mc William di partido MAN, realidad ta, cu pa basta tempo caba tin discusionnan encuanto e pakico si of pakico no flouride den awa.

E decision aki no por keda tuma sin bini Parlamento, mirando cu tin un Landsverordening Flouride cu ta regla e hincamento di flouride den nos awa. Mc William: "No por ta asina cu confundi e pueblo pa proceduranan esencial pa loke ta trata bon gobernacion. No por ta asina cu Minister por buta un landsverordening un banda".

Segun Mc William, esaki ta algo sumamente peligroso pa funcionamento di nos sistema democratico. Mester tene cuenta cu e tipo di actonan aki pa no crea y caos y confusion den nos Pais. Fraccion di MAN ta para pa tuma e pasonan necesario pa loke ta trata e sacamento di flouride for di awa di manera responsabel, caminda prome cu tuma e paso aki mester laga haci un investigacion di e pro of contra di flouride pa cu nos situacion Social y salubridad aki na Corsou. Nos ta un isla unico p'esey mester trata esaki como tal y no copy paste situacionnan di otro caminda cu ta pro of contra.



YOU ARE CORDIALLY INVITED

KOK OPTICA



GRAND OPENING

THE COVE AT PALM BEACH

FRIDAY, APRIL 21ST | 5:30PM - 7:30PM

HARLEY DAVIDSON PARADE
DJ YEIMY & POPCORN DANCERS

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
1 set di mesa cu stoel pa patio,
1 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha cu herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
SUV Mitsubishi outlander blanco extended 7 seats, 4 wdr automatic, gasoline 2014
Prijs Afl.34.000 OBO
Tel. 594 2071

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA BENDE
un frigidaire y un freezer
Please yama
Tel.566 1840

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Armand Hessels

Tocante berdad incompleto y blaar doloroso

ORANJESTAD – Siman pasa e vakminister di finansas (VakMinFin) a expresa su decepcion pa motibo cu Hulanda a nenga di yuda Aruba haya prestamo nobo cu un interes abou di 1,5-1,8%.

Esakinan lo reemplasa e prestamonan caro cu un interes promedio di 5%. Asina Aruba lo por baha drasticamente e interes enorme di Afl. 215 miyon pa aña (o sea Afl. 600.000,- pa dia!) cu e ta paga actualmente. Lo uza e placa cu lo scapa di paga na interes, pa paga mita (!) di e debenan astronomico dentro di 2-3 decada (!). Al cambio, si mester paga mita di e debenan unicamente pa medio di surplus presupuestario, e lo tuma mas di un siglo...

E VakMinFin ta haci como si fuera Hulanda ta e malhechor teribel cu ta laga di yuda e pober isla chikito di Aruba. Asina e ta hunga mesun wega cu e gobierno actual di AVP. Esaki ya caba pa varios aña ta gaña pueblo di Aruba cu e mesun storia y semper ta punta su dede di acusacion riba Big Brother Hulanda. Pasobra... kico ta e caso? Tin palabracion cla entre Hulanda y Aruba cu en berdad Hulanda lo yuda Aruba pa logra ' prestamo barata', pero BOU DI CONDICION cu Aruba cumpli cu DOS exigencia importante.

E prome exigencia ta trata di baha e fayo presupuestal gradualmente te cu por logra por fin un surplus presupuestal. Hulanda mes no a impone nada pero a acepta y a acorda locual Aruba mes a propone locual e ta mira realisabel. Te awor Aruba por a cumpli cu e palabracion aki, pa un gran parti danki na e triki di comptabilidad (e 'regalo' di SVB di Afl. 64 miyon) y varios suerte incidental grandi.
Pero Aruba no a cumpli na ningun manera na e di dos condicion. Ta trata aki na realisacion di 'finansa publico duradero'. P' esaki entre otro e reduccion di e gastonan di personal (y pues di e cantidad di personal) ta esencial. A pesar di e compromiso cu lo baha e gasto aki cu 5% pa aña, esaki no a logra di ningun manera. Al contrario! Cu un excepcion insignificativo e gastonan di personal a sigui subi.
Si no ta cumpli concretamente cu e ultimo compromiso aki, ayudo financiero den forma di prestamo barata no tin ningun sentido. Al contrario: por sigui pospone e necesidad pa tuma e medidanan necesario. Asina tur e ayudo extra lo keda absorba pa e aumento continuo di e gastonan di personal, entre otro pa motibo di e aumento anual di premie cu Afl. 300,- desde 2017 te cu 2025. Esaki so al fin y al cabo lo aumenta e gastonan di personal cu Afl. 60 miyon pa aña. Tanten cu gobierno no corta drasticamente den e tipo di gasto aki, ningun ayudo lo por percura pa un efecto duradero. P'esey tambe e actitud di Hulanda ta dirigi na convence politico Rubiano cu no lo tolera mas continuacion di e tradicion di patronahe politico. Pa e comunidad di Aruba esaki ta nifica un paro bonbini di e crecemento ilimita di gasto di personal di gobierno.
E recomendacionnan durante decada di nos propio Conseho Consultativo, Conseho Socioeconomico, Controlaria General, ademas di Banco Central y IMF pa reduci e cantidad di personal semper a dal riba excuus di parti di politico cu esaki lo conduci na problema social. Pero... si e politiconan aki na aña 2006 lo a sigui e conseho di e comision cu e mes a instala, esta National Commission on Public Finance (NCPF) pa soluciona e di tantisimo situacion financiero problematico, pa hopi aña caba no lo tin ningun problema mas. Pasobra NCPF a recomenda pa limita e nombramento di personal ilimita di parti di e gobierno na un porcentahe abou. Hasta no lo tin e necesidad di kita ningun hende. Dentro di 3 aña esaki lo hiba na un surplus riba presupuesto di Afl. 25 miyon. Pero ni sikiera e perspectiva bunita aki tawatin efecto. Despues di 3 aña cu e mesun maneho tradicional di personal, e gobierno (di MEP) a cera buki cu un fayo presupuestal di Afl. 150 miyon.
E mesun maneho di personal durante e siguiente 8 añanan y mantencion di areglo di salario y di pensioen anticua, puramente pa motibo electoral, tawata un escogencia consciente di politica mes. E efecto tawata cu e gastonan di personal a sigui crece sin control. Consecuentemente henter Aruba mester sinta riba blaar grandi durante decada. Si Hulanda lo colabora bou di e mesun circunstancianan aki pa Aruba haya prestamo barata, esaki lo contribui na crecemento di blaar doloroso cu lo tuma mas tempo pa cura.

Hoben empresario Lindy Croes di bishita cerca Prome Minister Eman

ORANJESTAD- Diaranson merdia Prome Mi nister Eman a ricibi e empresario hoben Lindy Croes den su oficina pa gradici'e pa e evento exitoso di 'egghunting' cu el a organisa den caya grandi diasabra cu a pasa.



Lindy, kende ta doño di 'Lindy Lifestyle Boutique' a sinti su mes masha honra cu e atencion y tempo cu Prome Minister Eman a dedica na dje. Banda di e atencion aprecia aki Eman a duna muestra di su gratitud regalando LIndy un replica di un casita di antes. Un gesto cu a wordo masha hopi aprecia.

Lindy a dicidi den un periodo cortico, pero cu hopi inspiracion, organisa e evento di 'egghunting' ya cu el a mira cu no tabatin nada pa trece mas bida den caya grandi den fin di Semana Santa. El a trece su idea dilanti y mesora esaki a haya acogida fuerte di e otro comerciantenan den caya grandi. Nan a coopera cu ne y e actividad tradicional di Pasco Grandi a bira un exito. LindyCroes, un dama entusiasma a bisa cu e ta dispuesto pa sigui organisa e evento aki otro aña atrobe of cualkier evento, pero lo desea un team mas grandi pa yud'e. Lindy no a critica y para na banda, pero a 'pone manos a la obra' y cu exito.







Tres auto envolvi den accidente na Jaburibari cu persona herida



JABURIBARI – Diaranson merdia ariba e caminda di Jaburibari banda di e polis di bario a sucede un accidente caminda tabatin tres auto envolvi.
Di biaha a solicita presencia di polis, debi cu tabatin persona herida. Tanto polis di trafico, y rapid responder di Polis a presenta. A solicita ambulance mes pa asina hiba e victimanan hospital. Daño material tabata considerabel.







Accidente pa falta di preferencia na crusada Morgenster

MORGENSTER – Diamars atardi na e crusada entre Morgenster pa bay Primavera a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Di biaha a despacha unidad policial pa e sitio. Daño material tabata considerabel tabatin hasta un baby envolvi unda ambulance tabata presente y paramedico tabata haci nan controlnan.









Ladronnan a horta auto di turista na Mangel Halto lag'e na Sabana Basora

POS CHIKITO – Diaranson pasa di 11:30 mainta un pareha turista gosando di nan estadia na Aruba a bira victima di ladronicia.

Na momento cu a laga nan pertenencia na canto di lama ladronnan tabata vigila e pasonan.

Dos hende homber a probecha ora cu e turistanan a distancia for di e vehiculo y asina horta nan pertenencia y bay cu e auto cu nan credit card y mas cos. Polisnan di biaha a cuminsa cu un buskeda grandi y hasta den area conoci frecuenta pa criminalnan.

Y caminda di santo na Sabana Basora a haya e auto laga atras. Polis a confisca e vehiculo.

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubla cu un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:52pm y lo sali mañan mainta 06:25am.
Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den e proximo 24 oranan no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tin actualmente. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia riba Aruba. Mas aleu, stof fini suspendi den aire lo reduci visibilidad den proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.

Cautela pa labadera:
Un aviso di cautela a drenta na vigor y lo keda valido te diabierna atardi 6or, cual ta conta pa areanan di Bushiri Beach Hotel te Arashi.
Labaderanan biniendo for di noord Noordoost lo influencia nos costa, principalmente e areanan menciona. Tene cautela y tuma medida si ta necesario.

Paralympic Committee Aruba ta duna danki na Tri-bike



ORANJESTAD – Paralympic Committee Aruba a presenta Tri-Bike cu un par di gestonan bunita como un danki pa nan sponsorship di uniform pa nos atletanan cu a representa Aruba pa prome biaha den weganan Parapan American Youth Sao Paulo Brazil.
Aruba Paralympic Committee kier duna danki na tur cu ta yuda di un manera of otro pa nan por yega na nan meta.

Pa mas informacion di nos atletanan of di e Aruba Paralympic committee por subi nos website www.auaparalympic.org.

Inspector general di enseñansa, John Hessen:

"Awor ora nos bishita un scol nos tur por papia riba mesun 'nivel' door di ISL training"

ORANJSTAD - E training di International School Leadership (ISL) a wordo duna pa director y cabesantenan di scol, pero Departamento di Inspeccion di Enseñansa tambe a haya e oportunidad pa participa.

"E tabata un tremendo experiencia", Inspector General di enseñansa, señor John Hessen a remarca. Hopi di e topiconan tabata relata cu e trabounan di e cabesantenan cu kisas pa e departamento di Inspeccion di Enseñansa no ta relevante, pero asina mes hopi caminda nan por a pone link cu locual Inspeccion di Enseñansa ta haci y loke ta pasa na un scol.



"Banda di esey loke cu tabata hopi importante ta cu nos por a debati over di diferente punto, aspectonan cu ta pasa den enseñansa, hunto cu directornan di scolnan cu normalmente bo ta bishita como inspector", Hessen a remarca. Durante e training nan a haya e oportunidad di papia over e experiencia cu director y cabesantenan tin, pero tambe loke Inspeccion ta mira y director y cabesantenan ta mira. E intercambio di pensamento di ideanan y experiencia tabata un meerwaarde enorme. Pa Departamento di Inspeccion di Enseñansa y cabesantenan tabata hopi bon cu nan por a sinta hunto pa 1 siman largo y papia riba enseñansa.

Departamento Inspeccion di Enseñansa sa kico a wordo duna durante e training di ISL, kiermen na momento cu nan bishita cabesantenan, nan por duna un conseho of stimula nan. "Nos sa tambe awo ora cu bay kico por spera, pasobra cada un di e cabesantenan a haya cierto tarea y a expresa cierto kico nan lo bay haci.
Ora nos bishita un scol, nos por papia riba e mesun nivel. Esey sigura ta algo cu nos lo implementa ora di bishita e scol y mustra bek con bo ta ehecut'e, con bo ta impliment'e", asina señor Hessen a remarca.

Advertorial

Ganado di Jackpot di Lotto Di Dia a busca su premio di 71.008 florin



ORANJESTAD – Lotto di Dia a conoce un otro feliz ganado di e suma grandi di 71.008 florin, na comienso di luna di april.

Ta trata di señora R. Croes. cu a keda masha contento cu su tremendo premio.

Sra. R. Croes a cumpra diferente combinacion di number pa Lotto di Dia riba 6 di april, na Hary's Lottery y e numbernan cu a bin resulta ganado ta: 09-17-21-25-28. E tabata hopi contento cu su premio y a pasa busca su check na oficina principal di Lotto na Oranjestad, aya na Paardenbaaistraat 10. Lotto ta contento di por cambia bida di otro feliz ganado!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson

Celebracion di 25, 30 y 35 aña como Polis ta un momento extra ordinario





ORANJESTAD – Recientemente Alto Comisario di Cuerpo Policial, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a honra E.H.C. Blom, G.A. Koolman, G.N.P. Kock pa 25 aña, R.L. Brown pa 30 aña y L.M. Joseph pa 35 aña di servicio den Cuerpo Policial di Aruba. A tene e celebracion di e polisnan hunto cu nan famia y coleganan.





Na hopi ocasion ta haci uzo di e momento aki pa felicita e agentenan pe bon trabou cu nan ta haciendo. "E trabou di Cuerpo Policial no ta un trabou facil. Hopi biaha mi ta bisa esey y mi ta gradici e coleganan pa e añanan cu nan a dedica na sirbi y proteha nan comunidad", asina Dolfi Richardson a remarca.





Hopi hende ta cuminsa na Cuerpo Policial, pero no ta tur ta yega asina leu manera e agentenan aki. P'esey e ta un momento extra ordinario pa celebra 25, 30 y 35 aña di servicio. E ta un logro enorme. "Hasta nos kier enfoca riba esey. Nos kier gradici e coleganan cu a yega asina leu den nan careda di Cuerpo Policial", Richardson a sigui remarca.



Hopi di e Polisnan aki ta kader, midden kader y funcionarionan, hefe di Cuerpo Policial ta haci un apelacion pa nan sigui duna e guia necesario na otro agentenan.

"Manera por ripara, den ultimo lunanan Cuerpo Policial a sali negativo den publicidad. Esey ta algo cu mi a suplica e coleganan aki pa nos duna guia na nos coleganan, specialmente na nos coleganan hoben pa asina nos por zorg cu nan tambe por celebra 25 aña, 30 aña y hasta 35 aña di servicio aki 20 aña", Alto Comisario Richardson a remarca.

Onderinspecteur Roberto Brown ta traha como docente na Scol pa Polis unda cu e hobennan ta drenta y ta topa cu docentenan cu lo forma nan pa asina nan por eherce nan trabou riba caya debidamente. Dia 5 di Januari 1987 Onderinspecteur Brown a cuminsa como agente policial na Scol pa Polis te cu fecha di awe. El a traha den diferente departamento, manera straat di San Nicolas, Recherche, Sectie Bijzonder Verordering y awo den e ultimo añanan e ta trahando como docente na Scol pa Polis. "30 aña, hopi bon. Tabata tin su subida y bahada. Cuerpo Policial a cambia durante añanan. E ta un reto hopi grandi pa nos sigur como docente di Scol pa Polis, pasobra e muchanan di awendia tin un mentalidad diferente compara con nos a lanta. Nos tin cu forma nan, asina cu nan por haci e trabou cu nos ta desea pa nan haci y pa brinda e servicio cu nos comunidad mester di dje", Onderinspecteur Brown a remarca.

Pa forma e muchanan como polis ta den man di e docentenan pa asina nan por cana e caminda corecto. "Nos ta haci tur cos den nos alcance asina cu nos mustra nan, manera nan a siña mi den pasado, cu bo ta un pia aden un pia afo. Y con cu bo kier cana e linea ta memey di bo pia. Bo tin cu percura pa cana mas straight cu ta posibel, pa bo keda na e banda corecto", Onderinspecteur a remarca.



E ta dificil y e ta un tarea hopi duro. E hubentud awendia tin un mentalidad diferente compara cu Onderinspecteur Brown. Nan mester mira con pa yega nan pa nan por compronde cu e trabou cu nan scoge ta un trabou di hopi dedicacion y e tin su retonan cun'e.

Aruba representa pa Clementia Eugene y Mireille Sint Jago durante Toastmasters International Contest na Barbados





BARBADOS – Dia 8 di april a tuma luga Aruba's International Speech and Table Topics Contest 2017. Tres di e 5 Toastmaster Clubnan a manda un of dos candidato como participante. Organisadonan (Chair) di e evento e aña aki tawata TM Julisa Jones, Presidente di Aruba Toastmasters Club (ATC) y Dorshon Salmon, Presidente di University of Aruba Toastmasters Club (UATC). E MC di e evento tawata den man di TM Raffy Kock.

Ganadora di e Speech Contest 2017 a sali TM Clementia Eugene.
Docente di Social Studies na Universidad di Aruba y miembro UATC. E titulo di su speech ta: "The Improbable Journey of Daddy's Little Girl." TM Eugene a logra prolonga e titulo pa UATC, cu a gana e competencia na Aruba aña pasa tambe.

Ganadora di e segmento di Table Topics contest a sali TM Mireille Sint Jago. Docente di Kimica na Colegio San Augustin San Nicolas y Colegio San Antonio na Santa Cruz. Mireille Sint Jago ta un Toastmaster cu a logra habri dos club nobo den menos cu un aña. El a tuma e iniciativa y a logra habri Gilberto Francois 'Betico' Croes Toastmasters Club (BCTC) na 25 di januari 2017 y el a inicia y funda UATC na 11 di februari 2016.



TM Sint Jago ta Presidente di BCTC y hunto cu TM Eugene e lo representa Aruba durante e International Speech and Table Topics Contest na Barbados di Districto 81.

Aña pasa Aruba a ser representa pa TM Mireille Sint Jago den e Speech y Table Topics Contest na Jamaica como first runner up den speech contest hunto cu TM Olivia Groeneveldt cu a gana Table Topics.

E aña aki TM Groeneveldt a sali first runner up pa tur dos categoria pa su club ATC.

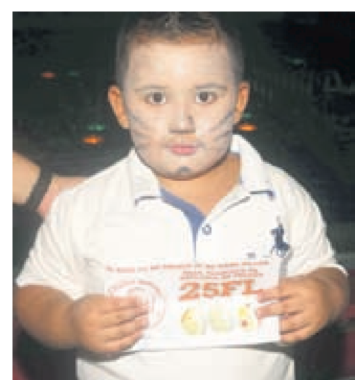
Pa mas informacion y sponsoring di e gastonan di e dos representantenan di Aruba na Barbados por tuma contact cu TM Mireille Sint Jago na 6900099.

Paseo Herecia su Easter Eggstravaganza tabata un exito









PALM BEACH – Diadomingo ultimo Aruba henter a celebra Pasco di resureccion, pa honra e bunita ocasion aki Paseo Herencia un biaha mas a tene nan Easter Egghunt.

E aña aki pa prome biaha Paseo Herencia a sconde un total di 1000 webo di color pa nos muchanan y nan tabata tin 20 webo color silver y oro cu tabata tin un premio special den nan di e diferente tiendanan den e mall. E atardi a cuminsa cu un bunita presentacion di Easter duna pa juffrouw Pamela y meneer Dave di Scol Preparatorio Washington hunto cu studiante Divienne. Despues di e presentacion a sigui cu e famoso buskeda di webo y a cera e anochi cu unt remendo show di magia duna pa e Duo Magico Shaun &Endrick. Durante e evento Unique Celebrations tambe tabata t'ey presente pa asina deleita e chikitinnan cu face painting y balloon figures durante e evento. Manera semper hopi di e tiendanan y restaurant nan tabata tin diferente promocion pa haci e evento uno mas special ainda. Pa Paseo Herencia tabata un placer pa un bes mas organisa un bunita evento conhuntamente cu tur su tenants pa asina deleita pueblo di Aruba un biaha mas.









Resultadonan di Playoff di NBA



BOSTON (AP) – Jimmy Butler a anota 22 punto, Rajon Rondo a termina faltando un rebound pa un tripel dobel y Chicago Bulls a gana Boston Celtics 111-97 diamars anochi, tumando un bentaha di 2-0 den e serie. Boston Celtics ta e ekipo cu e miho record den Conferencia Oost.

Butler a añadi 8 rebound y 8 asistencia. Rondo su anochi a termina cu 11 punto y 14 asistencia, un anochi cu tur 5 Bulls cu a cuminsa e wega a anota den dobel cifra.

Dwayne Wade a anota 22 punto, incluyendo 16 den di 2 mita, y Robin Lopez a añadi 18 punto y 8 rebound.

Bulls ta anfitrion di wega 3 diabierna anochi.

Despues di un miho comienso di wega di parti di Celtics, Bulls a tuma control y atrobe a domina e glas ofensivo. Chicago a tene un bentaha di 43-38 rebound den e wega.

Isaiah Thomas a anota 20 punto pa Boston.

Raptors 106, Bucks 100

Kyle Lowry a anota 22 punto incluyendo e basket cu a seya e victoria faltando menos di 10 seconde di wega, y Toronto a gana Milwaukee pa empata e serie na 1-1.

DeMar DeRozan tabatin 23 punto, Serge Ibaka a añadi 13 di su 16 puntonan den di 2 mita y Jonas Valaciunas tabatin 10 punto y 10 rebound pa Raptors, cu a mehora nan record na 5-1 ora cu nan ta hunga un wega 2 di un serie di playoff ora cu un hunga na cas.

Wega 3 ta diahuebs anochi na Milwaukee.

Giannis Antetokounmpo tabatin 24 punto y 15 rebound pa Bucks. Khris Middleton a anota 20 punto y Greg Monroe a anota 18.





Clippers 99, Jazz 91

Blake Griffin a lidera su ekipo cu 24 punto, DeAndre Jordan tabatin un dobel dobel y Los Angeles Clippers a gana Utah Jazz pa empata e serie na 1-1.

Jordan a termina cu 18 punto y 15 rebound, Chris Paul a añadi 21 punto y 10 asistencia pa Clippers cu a domina Jazz den 'paint' 60-38.

Wega 3 ta diabierna na Utah.





Aaron Jacobs di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu e prome training pa e TK5 di Corsou





















SAN NICOLAS – Diasabra mainta trempan e atletanan cu kier forma parti di e team di TK5 pa Corsou a presenta na Grape Field pa e prome training.

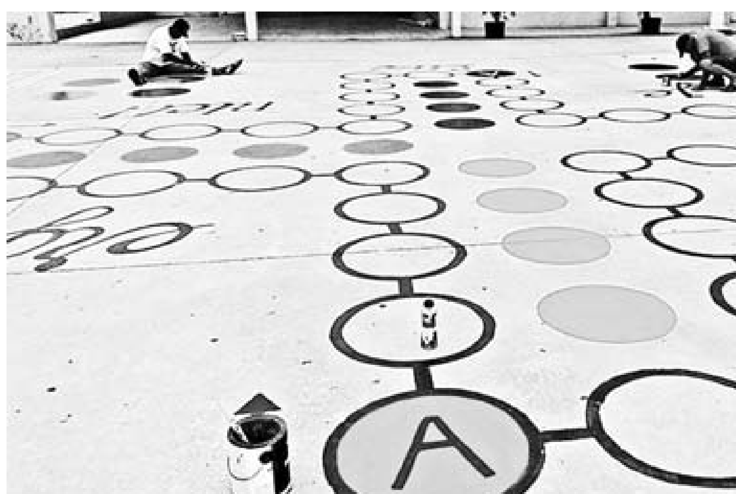
Aaron Jacobs a splica nan bon cla kico tur ta spera di cada uno cu a cuminsa train e dia mainta ey te cu dia 5 di Augustus. Alberto Klabér a bisa tambe cu esaki ta e prome training y cu lo scoge e team dia 5 di Augustus pa asina por sigui train cu e team di 5 of 6 atleta. Nos kier tin e miho team posibel pa asina ta bon prepara pa enfrenta Corsou y e demas paisnan. Despues di Corsou lo haci un evaluacion di e team pa e TK5 di Surinam na luna di februari 2018. Mester mira tur esnan cu curason grandi di cerca pa asina por train duro pa Corsou. Training nunca ta facil, specialmente ora ta papia di training den aire liber. No ta conoci ainda si lo bay forma team di Cadet y Junior pa ambos evento.

Un cos si ta sigur cu nos ta bay train duro pa Corsou, pasobra nos a perde e titulo dos biaha caba y nos kier gana esaki e aña aki. Pa nos por logra esaki, nos mester un bon team y nos mester cuminsa prepara for di awor aki caba.

Apertura di Mens Erger Je Niet, LIVE cu e famoso y bunita desfile









BRAZIL – "Mens Erger Je Niet LIVE", ta cuminsa dia 21 di april den Centro di Bario Brazil.

E campeonato ta cuminsa cu e famoso y bunita, colorido desfile pa 7:30pm exacto hunto cu no menos cu 64 team . E prome 4 team cu ta bay hunga ta Exclusive VIP, Screngerenge , Kleine Vrijdag y Jolly Jokers.

E temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hilaridad ta start diabierna. Bin apoya bo ekipo pa nan no keda. Dia 22 april tin dos wega, un 8 pm y 10 pm.

Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau cell:5662208. Danki na "Bo Potret"









Rene Herdé (AVP)

Loke ta determina resultado den politica: No ta ken, pero ta kico

ORANJESTAD – Siman pasa e partidonan PDR/MEP a entrega un "mocion di desconfiansa" contra di minister di husticia Arthur Dowers. Sinembargo, durante di henter e debate riba criminalidad cu nan mes a pidi pe, oposicion no a presenta critica riba e maneho mes.

Cu excepcion di e idea di PDR pa uza alarmanan di shete euro, nan no a presenta niun alternativa pa e maneho. Enbes di critica e maneho, oposicion a señala cosnan cu a y ta sosode y nan a critica e minister mes. Logicamente ta e minister ta esun cu ta tuma decision y duna direccion. Pa esey e tin cu duna cuenta na Pueblo y na Parlamento. Pero oposicion no a presenta nada cu nan lo haci diferente cu loke ta haci awor. Di Parlamento ta spera cu nan ta bay mas leu cu djis señala kico a sosode. Di parlamento ta spera cu nan ta analisa e maneho di e minister y presenta alternativanan pa kico e no mester haci y kico si lo mehora e maneho. Esey oposicion no a haci. Entre otro p'esey Rene Herdé di AVP a bisa cu lo comete un eror historico si aproba e mocion di desconfiansa sin cu por bisa kico ta malo y kico tin cu drecha.

E maneho, no e persona

Den combersacion cu Rene Herdé el a splica pakico ta e maneho y no e persona cu mester wordo critica. Rene Herdé: "Bo no ta entrega un mocion di desconfiansa contra di niun minister di niun gobierno facilmente. Esey no ta e funcion di un parlamento. Bo ta hacie si Bo no ta di acuerdo cu e maneho. E ora Bo ta mustra kico ta malo den e maneho y con pa mehor'e. Si Bo no haci esey e pregunta ta keda, ta pakico Bo kier pa un minister baha. E regla mester ta semper cu Bo ta exigi pa un minister baha ora cu e tuma decisionnan robes of contra ley of comporta contra moral y etica. No tin otro motibo. Si Bo entrega un mocion di desconfiansa pa motibonan politico electoral, anto Bo ta maluza parlamento!"

Segun Rene Herdé oposicion no por a mustra kico tin cu cambia den e maneho di e minister. Oposicion a bisa den pasado cu mester inverti mas placa den husticia. E realidad ta cu for di 2010 gobierno y fraccion di AVP den parlamento a aumenta e presupuesto di husticia cu 70 miyon florin!

Fraccion di AVP a bisa cu mester habri scol di polis bek y gobierno a habri e formacion di mas polis. Polis a pidi pa duna nan mas autoridad pa haci investigacion y actua preventivo. AVP a percura pa aproba e ley (BOB) pa duna polis autoridad adicional. Pueblo a pidi pa aumenta castigonan y AVP a percura pa esey. Pueblo a pidi pa uza mas tecnologia den combati criminalidad, manera camaranan. Gobierno a pone camara y ta bay sigui pone camara na mas luga. Pueblo a pidi pa haci entrada legal y ilegal pa Aruba mas stricto ("controla fronteranan"), e minister di husticia pa haci esey. Oposicion a pidi pa instala un radar, pero nan a lubida cu ta nan propio gobierno (MEP) a laga desmantela e radar. Awor ta e radar di Kustwacht di Reino ta haci un bon trabou den cuida nos lamanan. Ta p'esey tur dia polis ta gara ilegalnan cu drenta Aruba via lama y ta saca nan di Aruba atrobe. A bin ripara cu mayoria di atraco ta wordo cometi door di hende di Aruba mes. Polis ta soluciona mayoria di e atraconan aki y husticia ta cera e criminalnan aki. Pa hobennan cu por cay den criminalidad AVP a crea e "Formacion Social" cu ta duna nan oportunidadnan nobo riba un bon caminda.

Rene Herdé: "Riba e maneho oposicion no a presenta nada cu no a haci caba. Enbes di presenta un otro maneho, nan a ataca e minister mes, sin bisa kico un otro minister lo mester haci diferente. Ta eynan nan a y ta sigui faya. Ta p'esey nos lo a comete un eror grandi pa sostene un mocion asina. Tanten cu den politica hende ta keda ataca e politico y no kico e ta bisa y haci, oposicion ta keda practica e politica tradicional mas baho y inefectivo cu tin. Nan mester siña cu den politica no ta ken ta maneha ta conta na prome luga. Ta kico cu Bo haci ta conta! AVP a y ta sigui uza tur instrumento legal, tur idea of proposicion di ken cu present'e cu por yuda mehora bida na Aruba. Pasobra nos tur stima nos pais y nos sa cu no ta ken pero ta kico ta conta!"

BONDIA ARUBA

Amy Richards di partido MEP:

Pakico abo, como hoben, mester vota dia 22 di september?



ORANJESTAD – Durante e temporada di campaña actual, algo hopi interesante a capta mi atencion.

E grupo di young voters y young professionals cu mi ta identifica mi mes cu ne y cu mi a scoge pa representa, ta sumamente disgusta cu e situacion politico actual di Aruba. E disgusto aki a converti den un demotivacion y desapunto total. Esaki a bira un preocupacion pa mi mirando e cantidad di biaha cu mi ta tende hobennan bisa “Mi voto no lo haci un diferencia” of tambe “Nada no ta bay cambia toch”. Pero, una bes e combersacion continua, mi ta haya tende tur e ideanan cu nan tin den nan curason pa asina por mehora nos isla.

Ta tristo cu hopi hoben demotiva ta canando rond cu tremendo vision y solucionnan pa comparti cu nos, como representante, pero lamentablemente nan no ta sinti cu e puntonan aki tin un balor real.

Door di vota bo ta haya un oportunidad pa expresa bo mes

Pa percura pa bo opinion wordo scucha, ta sumamente importante pa vota! Cu bo voto bo por trece cambionan real y positivo pa nos pais. Nos ta biba ariba un isla democratico caminda cu e mayoria di voto ta dicidi. Si mayoria di e hubentud di Aruba no vota, nos lo no sa kico berdaderamente nan ta desea, tampoco nos lo no sa con nan kier mira Aruba den futuro.

Na Aruba, cu solamente un voto, e decision final pa un partido por haya un asiento den parlamento por wordo cambia. Rond di mundo tin paisnan cu hendenan mester huy pa motibo cu nan no tin derecho di voto. Tin pais cu ta prohibi hende muhe di eherce nan funcion y personanan cu diferente opinion por perde nan bida si nan expresa esaki. Pero nos, cu SI tin libertad di expresion y e derecho di por vota pa un cambio, mester sinti nos mes orguyoso di por participa activamente den e eleccion venidero.

Hoben, si abo no ta contento cu e situacion actual na Aruba, haci algo pa por trece cambio! Haci e esfuerso pa informa bo mes durante e temporada di eleccion aki. Nos no por biba den e erornan di pasado, nos mester tuma e responsabilidad y vota pa un miho futuro!

Parlamentario mr. Xiomara Maduro (MEP):

Locual ta pasando na nos Pais den gobernacion no ta normal



ORANJESTAD – Den gobernacion di un Pais tin cosnan por bay bon y tin biaha cosnan por bay robes. Ultimo aki nos Pueblo ta testigo di un caso basta lamentabel na unda cu un entrada policial ta wordo haci na e cas di e Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor di nos Pais.

Ta sospecha e Minister di a wordo soborna y di labamento di placa. Esaki ta algo excepcional, ya cu te na unda nos por corda esaki ta e prome biaha den historia di nos Pais cu un Minister ta haya su mes envolvi cu husticia di nos Pais di e manera aki. Un caso asina merece atencion di Parlamento di Aruba, pa cual nos di oposicion a haci un peticion pa Ministernan Croes, Dowers y Eman bin duna cuentana Pueblo, pero e Presidente di Parlamento no tin fin di yama e reunion aki. Ta bon pa nos realisa cu locual ta pasando na nos Pais den gobernacion no ta normal.

Entrada hudicial na cas di un Minister no ta normal

Un entrada hudicial na cas di un ciudadano no ta algo normal, e ta algo grandi cu no ta ‘zomaar’ ta wordo haci. Ora cu un entrada hudicial tuma luga na cas di un Minister di nos Pais, e ta algo excepcional.

Ta algo hopi grave mester a pasa pa mester recuri na esaki. E acusacion haci contra Minister Croes ta uno hopi pisa. Sigur ora ta sospecha e Minister di a haci mal uzo di su funcion aceptando placa pa haci fabornan y di a laba e placa haya di e soborno aki. E no ta normal pa un Minister hay’e den un caso penal asina.

No ta normal cu Parlamento no ta yama Ministernan pa duna cuenta

E Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor di nos Pais ta un sospechoso den un caso penal na nos Pais. Esaki ta algo grandi y no ta algo normal den gobernacion cu un Minister ta haya su mes envolvi como sospechoso den un caso penal. Un caso asina merece atencion di Parlamento di Aruba.

Pueblo mester wordo informa na un manera oficial entre otro di kico a pasa y kico ta bay pasa cu e trabou cu e Minister en cuestion ta responsabel p’e. No por djis bisa cu Ministerraad a dicidi. Ta na Parlamento e Ministernan mester responsabilisa nan mes y ta e confiansa di Parlamento e Gabinete mester tin pa por sigui cu e gobernacion.

Door di keda sin yama e reunion pidi pa oposicion pa Parlamento debati riba e caso excepcional aki, e Presidente di Parlamento ta trapa riba democracia y riba nos Constitucion strobando e funcionamento di Parlamento di Aruba. E actuacion iresponsabel aki di e Presidente di Parlamento tampoco ta normal.

Gobernacion mester bay na normalidad

Locual ta pasando na Aruba den gobernacion no ta normal. Tin hopi cos robes pasando y e caso di Minister Croes ta sigur un ‘dieptepunt’ pa e historia di gobernacion di nos Pais. Nos mester evita algo asina di ripiti door di duna contenido y conscientisa tur trahado publico incluso Minister y Parlamentarionan riba e importancia di integridad den gobernacion. Ta hustamente e falta di integridad den Gabinete Eman ta locual a hiba nos Pais awe na conoce un caso asina lamentabel na unda un Minister di nos Pais ta wordo sospecha di soborno y labamento di placa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen lo keda pa semper
bibo den nos curazon.

Serca Dios mi ta na paz
Salmo 131

Cu hopi tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento
di mi Esposo, nos tata, omo, opa y ruman:



Sr. Candido Hernandez

Mihor conoci como " Candy"
Na bida Ex-empleado di Unicon y Bopel N.V.
*01-12-1941 - †17-04-2017

Na nomber di su
Esposa stima:
Carmen Hernandez Herrera
Mayornan :
Lugenia "Nini" y † Fermin Hernandez Geerman
Yuinan:
Anthony Hernandez & Marilyn Krozendijk
Burthy Hernandez
Jo-Ann Croes
Su Popponan (Nietanan):
Thyann Hernandez
Brithney Milainy Hernandez
Nailea Hernandez
Rumannan:
†Nanachi & †Meinhard
†May & †Nini
Roman & Rosa
†Chimbo & †Betty
Say & Dora
Rosa & †Eddy
Ina & Nick
Reina & Feli
Swa & Cuñanan:
Maria (Ita) Herrera
Dolfi & Cecilia Herrera

Sobrino (a)nan, sobre sobrinonan cu a stime y e a stima, primo(a)nan, comer y compernan, amigo(a)nan, ihanan, bisinja y conocirnan y demas famia: Hernandez, Herrera, Gomez, Dijkhoff, Lacle, de Mey, Croes, Danje, Lopez, Petrocchi, Swean, Hermans, Trappenberg, Henriquez, Simon, Oduber, Heide,Geerman, Rasmijn, Ruiz, Jonker, Farro, Figaroa, Krozendijk, Tromp, Maduro, Jacobs, Danies, Bikker, Werleman,Wolff, Kelly, Jansen, Rosina, Ponson.

Amigonan di cas: Rudy, Herry, Hors, Efram
Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 22 di april 2017 pa 11'or na Misa Sta.Filomena na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolro na nos curason pero agradecido pa tur locual Machi a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Olinda Diaz- Ernando

Mihor conoci como "Machi Olinda"

Na e bunita edad di 105 aña
Na nomber di su :
Yuinan: †Hendrick, Adelicia y yuinan
†Marianita
†Rosa Adelinda, †Mario y yuinan
†Pedro Pascual, Sabina y yuinan
†Carlos Rolando y yuinan
Martina y Reynold
Iris, Meinderd y yuinan
Angel, †Annie y yuinan
Edwina y yui
Filomena, Roy y yuinan
Pedro Francisco, Diosa y yuinan
Juan, Edilma y yuinan
Rumannan: †Jose , †Catherina y yuinan
†Bernadino y yui
†Maria y yuinan
†Florencio, †Berhinia
Unico prima: Teresita Kock
Bon bisiña: †Mathilda Amoroso
Mescos cu nietonan:
Mark y Wally Amoroso y famia
Carlos Walle y famia
Jose Miguel Maussa
Dokter stima : Michael Mungra

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, taranieto y tataranietanan, subrino y subrinanan. Demas famia: Diaz, Ernando, Vrolijk, Croes, van der Biezen, oduber, Maxwell, Limunier, van Aurich, de Cuba, Rosaria, Stamper, Barros, Buelvas, Guerra Zuleta, Jansen, Lacle, Flounia, Kock, Maduro, Boekhoudt, Winterdal, Fung A Fat, Hese, Amoroso, Mauricio, Tromp, Hernandez, Redondo, Thode, Paesch, Walle, Koridon, Lopez, Maussa, Morrel, Webb, Bikker Arrieta, Fingal, Anjie, Hopmans y Quilotte, Damiana, Damiana, van Putten, Thode, Gonsalvez, Kock.

Demas famia y conocir ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 april 2017 pa 4'or saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 19 april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di etiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Felix Teomar Croes

Cariñosamente yama "Teomar" of "Teochi"
*16-06-1983 †16-04-2017

Na nomber su mayornan:
Felix "Teo" Croes
Maria Maduro

Su yiunan stima: Kailyann Kock
Teomar Junior "TJ" Croes

Ruman:
† Sulima Flanegin-Croes

Mama di su yiunan: Daphne Kock
Joanne Wever

Sobrinonan stima:
Eugone, Sushaun, † Jonagene, Sugene y Sulangel

Tata di su sobrinonan:
Eugene Flanegin y famia

Su amiga:
Sylvienne Lampe

Su tanta y omonan:
† Ana Catharina "Nanachi" y † Vito Thiel y famia
Dominico "Buchi" y Jacenta Croes y famia
Luisa y Felix "Dichi" Hernandis y famia
Margarita "Margo" Croes y famia
Teresita "Sita" Croes
Tom y Dina Croes y famia
Ina y Emilio "Hors" Maduro y famia
Mario "Mai" y Jane Croes y famia
Rosalinda "Linda" y Richard Wester y famia
Cornelia y Eric Danje y famia
Francisco y Lucia Maduro y famia
Ines "Chia" Maduro y famia
Quintina "Tina" Maduro y Joel Fingal y famia
Calito y Patricia Maduro y famia
Marcela y Gregory Wernet y famia

Padrinonan:
Emilio "Hors" Maduro
Nemencio Werleman
Madrina:
Betranda Croes-Croeze

Iha:
Eugone Flanegin
Tanta y omo grandinan,primo y primanan, acto-primo y acto-primanan.
Amigonan di Tommy Kock Speed Team, Do It Center, Smart System y Crystal Casino.

Demas famia: Croes, Maduro, Flanegin, Hernandis, Wester, Geerman, Werleman, Danje, Wernet, Lake, Ross, Kock, Wever y Lampe.

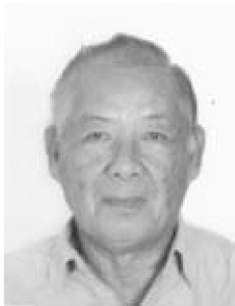
Ta invita demas famia, bisiñanan, amigo(a)nan cu ta hopi pa menciona y demas conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abou 2-F, di 7.00 pm - 9.00 pm.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4
We announce the home going of:



Dennis Chayoung

Former owner HI-LO Meat Market
Sunrise 09-10-1936 - Sunset 13-04-2017

Siblings:
Rose Pinto, Marilyn De Leon, Tyrone Young, Francis, Young, Jean
Mohammed and their family

His Companion:
Myrna Daal-Brown
His Children: Arthur & Ingrid Chayoung-Croes
Dennison Chayoung
Christine Chayoung & Daniel de Wild
Chantal Chayoung & T.J van Eenennaam

Grandchildren:
Aldrick, Inaïs, Aeendal Chayoung, Eva van Eenennaam,
Chantel Daal, Dayron Maduro
Great grandchild: Jadrick Chayoung
Step children: Egbert Daal, Saskia Daal, Inaria daal, Sigrid Gieltjes Daal.

Dennis was an active member of the San Nicolaas Y.M.C.A. Golden Agers and served as Vice President.

The little ones that made papa's day :
Didi, Chalupa, Nacho, Sunshine, Buddy and Bambi.

Family & friends: Chayoung, Cha, Daal Brown, Kelly, Martijn, Scott, Zievinger Croes, Kock, Evariste Nurse, Bucher, Kappel Gieltjes, Haaien, de Cuba y Lopez.

The condolences will take place on Saturday April 22th, 2017 at 8:00 am until 10:00 am at Santa Teresita Church in San Nicolaas. Cremation will take place private after the ceremony. We apologize if we have omitted any names of family and friends.

Instead of flowers and wreaths there will be a box in the Church for a donation for Koninging Wilhelmina Kanker Fonds.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Alfredo Ernesto Pichardo

Cariñosamente yama: "Dito"
*24-03-1942 - †10-04-2017

Na nomber di su:
Esposa: Sofia Pichardo-Jansen

Yiunan:
Giselle Pichardo
Kenneth y Debbie Pichardo-Croes
Milton y Laila de Cuba
Joan Alfredo Pichardo

Nieto(a)nan:
Monique y Luis Tuya
Kenrick y Amy Pichardo
Kaysienne y Nathan Pichardo

Rumannan:
Norman Pichardo
Nidia Pichardo
†William Pichardo
†Miguel Pichardo
Mama di su nietonan: Ariana Oduber

Swa y cuñanan:
Carmen y Welfrido Maduro
Aura Jansen
Betty y Roland Harms
Ronny y Astried Jansen-v.d Bliek
Leo Jansen y Janet Huntington
Esy Jansen

Sobrino(a)nan:
Dirks, Cardona, Pichardo, van der Dijs
Primo(a)nan:
van der Dijs na Corsow y Hulanda

Bon bisiña y amigonan mas serca: Rasheed Khan, Jacinta Marval, Dufi Kock, Efrain Boekhoudt, Ralph Pietersz, Victor Uribe

Demas famia: Maduro, Felipe-Peña, Susebeek, Tromp, Henriquez, Harms, Robert, Jansen, Sanchez, Franken, Zievinger, Johnson, Colina, Kelkboom, Mongellaz, Gonzalez, Jansen, Samson, Taytelbaum, Chance, Tromp, Vrolijk, de Weever

Ta invita pa asisti na condolencia y despedida diahuebs 20 di april 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hayaforza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



JUVENA MARIA ABRAHAM -HENSON

Na nomber di suesposo :
Leroy Nevington Delano Abraham
Su Yuinandi criansa :Kevin Jefferson
Jason Abraham
Marvin Adolphus
Mama:
Denise Marshall
Tata:
†Austin Henson
Rumannan: Diana Dandlau-Henson Y Famia
Fransisco Henson Y Famia
Alberto Henson Y Famiana St Maarten
Louis Henson Y FamianaHulanda
Ricardo Henson Y Famiana St Maarten
Minerva Van der Meiden Henson Y Famiana-Hulanda
Kelvin Henson YFamia
Jacintho Henson.

Tur Su Sobrino y Sobrinanan ,Bisiñanan, Ex coleganan di Saba,Rumanan di Stichting Seed Of Life Ministries.

Su mihoramistadnan:
Claudia y Ronny ContancenaHulanda
Carol y Ebby Stroop na Aruba
Celestina Abraham naHulanda
Modesta Abraham na Miami Usa
Lia JongeneelnaHulanda
ToosWestdorp&famianaHulanda
Un danki dicurasonna :
Dokter Wills
DokterSelanaKock
DokterLuchman Y suassitentnan
Verpleegsternan di Dhr Horacio Hospital

Famianan:
Abraham, Henson ,Dandlau, James,
Mc-Farlne,Cannegieter,Peterson,Panthoflet,Halman, Morris,Gibbs,Hodge, Tromp

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 22 di April 2017 pa 4 or di atardi na Iglesia Seed Of Life Ministries na Bernhardstraat 185 , San Nicolas. Nos defunto lo ta reposa for di 2 or di Atardin-aIglesia Seed Of Life
Despues cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Homediabierna 21 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si encaso den nostristezanospor a lubida algun persona of famia, nos ta pidinos sincere disculpa



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Lorenzo Maduro

Mihor conoci como: Pancho, Encho
(Barry White)
*10-08-1951 - †16-04-2017

Na number di su:
Señora:
Marie Ling Maduro-Beaumont
Mayornan:
†Estefanus y Ruperta Maduro
Rumannan: Betty y Tuy Marin
Mina Maduro
Esteban y Deta Maduro
Maria y Tino Croes
Lucia y Franklin Maduro
Dora y Eric Krozendijk
Thomas Maduro
Rita y Roland Carrasquero
Julian uy Daniele

Manera yiu: Marietje Wever
Suegronan:
†Eusebio y Marie Beaumont
Omo:
Juan Serapio Buchi y Eloiza Koolman
Tanta: Ninita Hoffman-Maduro na Merca

Comer y compernan, swa y cuñanan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, amigo y amiganan

Demas famia: Maduro, Beaumont, Marin, Curiel, Croes, Krozendijk, Carrasquero, van de Hove, Flanegin, Thiel, De Cuba, Angela, Geerman, Koolman, Perez, Wernet, Wever, Peters, Irausquin, Statie, Kock, Vlijt

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 21 di april na Royal Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, sigi pa acto di cremacion.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 20 di april 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Enbes di krans of flor un donacion pa Stichting Edmund Harms lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa esaki.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122
Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ruman, omo, y amigo stima



Efigenio Marco Paskel

Mihor conoci como “Buchi” cu ta traha bloki
*10-10-1939 - †14-04-2017

Mayornan:
Marco Paskel †
Johanita Paskel Arends †

Rumanan:
Aura y Mario Kelly
Eddy Paskel †
Ismael “Meel” Paskel
Linda y Adelis Diaz
Greta Rasmijn Paskel
Robert “Robby” Paskel

Annie Rivera

Sobrino y Sobrinanan:
Grace y Tony Carolina
Glenda y Micheal Tromp
Maikel Kelly
Linchi Kelly
Elton Paskel
Sharline Paskel
Gino Paskel
Juliene Paskel
Lupita Rasmijn

Sobre Sobrino y Sobrinanan:
Aldrick y Carolina Boekhoudt y famia
Jean-Pierre Boekhoudt y famia
Noemi, Mitchell y Junaira Tromp
Myron Kelly
Maya y Archi Heronimo

Su tanta: Simona Arends

Primo y primanan

Su bon bisiñanan y amigonan di cas

Conocirnan jega na cas:
Mando y Marinely Rasmijn
Lila Fernandez
Emily Tromp y famia

Y demas famianan:
Paskel. Arends, Kelly, Rasmijn, Diaz, Tromp, Carolina, Boekhoudt, Croes, Vrolijk, Feliciana, Britten, Kock, Erasmus, Kuster, Weller, Rivero, Heronimo y Fingal.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 20 di april 2017 di 9’or pa 11’or mainta. Despues lo sali pa Santana na Paradera.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun familiar



Met verdriet maken wij het overlijden bekend van :

Virgilia Dos Ramos-Caldeira

”Vi”
*19-01-1923 - †14-04-2017



Namens haar:
Kinderen:
Marilyn en Nanette

Kleinkinderen:
Jason en Zayenne
Mireille
Diane en Kherwin

Achter kleinkinderen:
Zoey, Kher’Dion, Khe’ Diangly, Kher’Diandro

Angenomen kleinkinderen:
Francois en Idmarg

Naaste vrienden:
Glenda, Vera, Racquel, Zuli, Indra en Regina, Sheila, Anneke, Douwe, Carol en Arthur

Familie, buren en kennissen:
Dos Ramos-Caldera, Steigenberger, Kock, Oduber, Tromp, van der Zee-Oppedijk, Kaffner, Winklaar, Mac-David, Chin-A-Fong

Onze verontschulding als we iemand vergeten zijn in onze verdriet.
Gelegenheid tot condoleren is op donderdag 20 april 2017 van 7pm tot 9pm Aurora Funeral Home. Op 21 april 2017 is er gelegenheid tot afscheid van 9 tot 11 am Aurora Funeral Home, waarna de crematie zal plaatsvinden.

Goodbyes are not forever,
Goodbyes are not the end,
They simply mean
WE WILL MISS YOU,
Until we meet again.

~Forever in our hearts Mr. Alfredo Ernesto Pichardo~
Mrs. Sofia Pichardo-Jansen • Ms. Giselle Pichardo & Family
Mr. Kenneth Pichardo & Family • Mr. Milton Pichardo & Family
Mr. Johan Alfredo Pichardo

You will always be our beloved Captain,
Dito, Alfredo, Pa, Papi, Papa, Welo.

Opportunity for condolences:
Thursday 20th of April, 2017 at Aurora Funeral Home, from 7pm to 9pm.



"Let not you heart be
Troubled: ye believe in God,
Believe also in me" John 14: 1

With great sadness we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather
brother, uncle, cousin and friend:



John Alfred Athelbert Leslie

Born June 1937 Ushered into
glory April 15th 2017

To continue his legacy are his:

Wife:Elisabeth Leslie-Hunt
Daughter: E. Gwen Leslie
Grandson: Jason Bird
His brothers:
Dudley & Gwendolyn Leslie & family
Harold Leslie& family
Aubrey Leslie & Chela Paskel& family
His sisters: Velda Plummer- Leslie & family
Eleanor Euson– Leslie & family
Etheline Melbourne – Leslie & family
Violet &Rubynel Bernabela Leslie & family
His In-laws:†Ernant&Juliana Ellis &family In SXM
†Dale & Eddie Richardson &family in NY
†Shirley Hunt &family In Holland
Victor Hunt &family in Aruba
Felix Hunt &family in Holland
Frank Hunt & wife In Aruba
Nephews & Nieces in Aruba, Jamaica, US, Holland
Cousins in Barbados & USA
Like family: Gina Mardenbourough, Gloria Arias, Family & friends in Aruba , Barbados, Jamaica, USA, Holland Family: Leslie , Hunt, Melbourne, Plummer, Bernabella, Euson, Bird, Gilkes, Richardson, Dorand , Novels, Jones, Muhki, Matrona, Violinus, Bute, Laken ,Javior , leonard, Esteves ,Arends, Tuit, SpellenKock, Caraballo , Balbina

His hotel friends, His beloved Doctor Dr. Britt-Croesand dedicated staff, his favorite nurses OliviaSijlman and daughter Gwen
His fishing friends from rancho SpaansLagoen the barrio Pos Chiquito and many more

We apologize if during our grief we forgot to mention any family members or friends.
The funeral will take place on Thursday 20 April 2017 at 4:00 pm at Inglesia El camino Pos Chiquito 19...ex Radio Victoria and from there to the Central Burial Ground in Sabana basora.The body of Mr. John will be laid out from 2:00 pm at Church.

Instead of wreaths or flower there will be a donation box available.

Alfred John Leslie was a jolly man so we ask to come joyfully dressed

We kindly request no condolences after the service

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend theirmost sincere condolences to thefamily.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Milaishska Shakira Orozco-Arrindell

Mihor conoci como
"Shakira of Shaki".
*14-12-1977 †16-04-2017



Daïsha Siddharta Orozco-Arrindell

*16-04-2017
†16-04-2017

Na nomber di su:
Casa: Dagoberto Orozco
Yiunan: Giarmani y Shamauro
Mama: Sandra Arrindell
Nana stima (wela):
Marina Trinidad y Juancho Zuca
Tata: Neville Abram y famia
Suegro y suegra: Lacides y Rebeca Orozco
Rumannan:Kisma, Natasha, Vania y Neville Jr.
Tantanan stima: Monica y Silvio Groeneveld-Arrindell
Vivian y Kenneth Leerdam-Arrindell, Jessica Arrindell
Demas Tanta, omo y primo (a) nan: Egbert y yiunan: Marlon, Melvin, Egbert, Alberto, Myra, Milaiska, Tairina y Jennifer Paulina y Sonny y yiunan: Isa, Candy y Roland
Rudolf y yiunan: Charlene, Dolfito y Clarissa.
Rica y famia na Hulanda, Patsy y famia Francia
Swanan: †Wilson Orozco Beleño, Juan Carlos, Luis Fernando, Ricardo y Anabela Orozco Beleño
Primanan y primomanera ruman:
Milaïska y Wimbert y yiu Mileyna
Francesca y Anthony , Jacky y Jogi Kock y famia
Manera un ruman: Marcelo Zuca.
Tata di su yiunan: Maurice Finsy
Madrina:Magda Bernabela
Tanta y tio grandinan:†Viola La Rosa-Trinidad y famia
Ramiro Trinidad y famia na Hulanda
Carmen Richardson Trinidad y famia
†Felipe Ricardo Trinidad y famia
†Clara Trinidad y famia, Carlos Trinidad na Hulanda
Winston Ashby y famia, Shirley Ashby y famia
Amiganan di semper:
Lasinda, Mariela, Mireille, Rossini y Juvienne
Bon amistadnan di cas: Minerva Nadal y famia. Sharon Pantophlet, Jeffrey Paris, Hensley Celistina y famia, Egla Paul y famia, Carlos Arrindell y famia.
Su famia (coleganan) hopi stima: di Starbucks Aruba y Curaçao y Meta Corporation (mucho hopi pa menshona individual)
Demas famia:Arrindell, Finsy, Orozco, Trinidad, Abram, Zuca, Groeneveld, Leerdam, Richardson, Ashby,Lejuez, Geerman, La Rosa, Helder, Tromp, Tijohut, Paulina, Molina, Bernabela, Peterson, Lake, Nadal, Pantophlet, Kock, Wells, Lunchmun, Convalius, Juliet, (Cadochi) Kock y demas famia na Hulanda, Merca, St. Maarten, Corsow, Bonaire
Sien caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 22 April 2017 pa 4:00or di atardi na Renaissance Convention Centery despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. For di 1:00or di atardi "Shakira y Daïsha" lo ta reposa na Renaissance Convention Center.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 21 April 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

A bai sosega den Nomber di Señor



Bibiana Rasmijn-Croes

Mihor conoci como "Nana"
*07-02-1937 - †17-04-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Luisa Rasmijn
Chia Rasmijn
Juan y Ingrid Rasmijn-Orman
Ricardo Rasmijn
Mario y Uli Rasmijn-Manalu
Lucia y Liberato Hoek-Rasmijn
Nieto(a)nan: Shelby Maduro
Saskia Dirksz, Juan Carlo Haseth, Nathaly Besselink, Antonio Ras
Jadexi Rasmijn,Tibairy Rasmijn
Sara Luna Rasmijn, Adriaan Rasmijn
Jonathan Rasmijn
Lixiènne Hoek,Liriènne Hoek, Licièlle Hoek
Reshid Ruimwijk
Bisanieto(a)nan:
Tyrone d'Aguiar,Rikienne Nelson, Kizion Besselink, Nagely de Cuba, Déjon Oduber, Zyler Leest, Zaidy Leest
G'Shean de Lima, Jaydion de Lima
Ryderick Anjie, Jethro Pieters, Lyondrick Hoek

Rumannan:
Augustin "Buchi" Croes y Irena Reynoso
Karel "Calito" Croes
†Eddie Croes
Dominico "Nico" y Anna Croes-Werleman
(na Hulanda)
Isenia y Jonco Ras-Croes
Felecita "Chita" Croes

Cuña:
Francisca Hernandes
Ex- yerno:
Pedro Maduro
Ex- nuera:
Maria Dirksz
Sobrino(a)nan: Angelique Croes, Tamara de Cuba-Loefstok, Minco Croes, Bryan Loefstok.
Bon amigo di cas: Rubino Paesch
Primo y primanan,conocirnan y bisiñanan.
Mascotanan stima: Lulah y Hannah
Demas famia :
Croes, Henriquez, Rasmijn y Kelly
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 22 april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 21 april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 April 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6155
3333
4024
9393
BIG 4
Sorteo # 5199
4466
ZODIAC
Sorteo # 3958
1053
Virgo
KORSOU
Sorteo # 1685
8904
6520
8104

LOTTO 5		05-08-12-15-32
Sorteo # 1786		Joker 17 Letter E
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	390.000,-
2	x Match 4	
172	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		06-09-13-15-24
Sorteo # 4031		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
1	x Match 4	
96	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*2763, 4857, 1206*
SUPER 4	*2841*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 April 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1831
9255
2690
0414
BIG 4
Sorteo # 1831
5753
ZODIAC
Sorteo # 1831
5002
Gemini
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	380.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**



Aries

Lo inespera ta e formula den e ultimo dian-an aki di november. Despues di un encuentro casual cu un hende, lo bo sinti bo mes mas inclina na dje. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.



Tauro

E circunstancianan ta birando bek pa abo. Den e momentonan aki bo ta den un posicion pa saca bo plannan padilanti y pone bo pianan riba tera. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.



Geminis

Bo ta den un tono yena di posibilidad. Cierto recuerdonan excitante lo pone bo yama y pone bo den contacto cu un hende cu bo tin hopi tempo sin wak. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.



Cancer

Bo dirigente, Luna, ta yena bo cu hopi entusiasmo. Mantene bo mes alerta. Awe lo bo tin e opcion den bo man, e manera pa tuma un eleccion personal importante. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Leo

Amor y amistad ta envolve bo. Hopi situacion cu den pasado tabata confuso ta cuminsa soluciona. E cuestionnan asocia cu negoshi pa cuenta propio ta bon auspicia. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



Virgo

Loke ta pasando ta haciendo bo bon. Ta surgi situacionnan cu por causa bo preocupacion innecesario debi na e exceso di atencion cu bo ta pone na detayenan. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



Libra

Bo ta haya formanan excelente pa resolve bo problemanan. Awe ta un dia di reflexion caminda bo ta pensa riba e forma cu bo tin cu enfrenta bo problemanan. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



Scorpio

Loke tabata un fantasia, un soño, un utopia, lo materialisa. Aumenta bo suerte y pone bo mes den un posicion bentahoso na momento di efectua un negoshi. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.



Sagitario

Amor y fortuna ta faborece bo. Ta depende di bo si bo ta probecha di nan. No obstante cosnan no semper ta sali segun nos deseo. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



Capricornio

Loke menos bo a spera ta esun di miho. Lo bo bay tin den bo man diferente opcion, solucionnan cu lo yuda bo resolve cuestionnan cu tabata haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



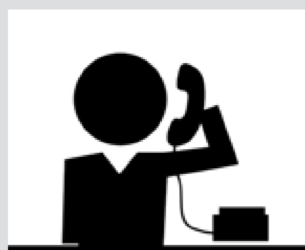
Aquario

Bo preocupacionnan ta haya un expresion positivo. Si tabata tin dificultad, corda cu tin un posibel areglo. Den cuestionnan economico, por tin ansiedad. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.



Pisces

Hopi cuidao na momento di tuma un decision. Venus ta manda un toke di ternura pa bo bida familiar y un persona stima lo acerca bo cu un noticia cu bo tabata spera. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Pieterse M Tel. 583 3330
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel. 582 1780
San Nicolas San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Cruise Ships Schedule – April 2017

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	18	-			
WED	19	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	14.00	23.30	B
THU	20	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
FRI	21				
SAT	22	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
SUN	23	-			
MON	24				
TUE	25				
WED	26	-			
THU	27	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	28	PACIFIC PRINCESS	12.00	20.00	C
SAT	29				
SUN	30	-			

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/19/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	178.47	179.19	179.99
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	161.91	163.39	165.03
EUR	189.29	191.02	192.94
DKK	24.69	25.41	26.21
NOK	19.85	20.57	21.37
SEK	18.84	19.56	20.36

For amounts up to Afl. 100,000

Recordatorio di Aruba Softball Bond na su atletanan:

Training di pre selecccion Femenino y Masculino lo continua diahuebs awor

ORANJESTAD – Aruba Softball Bond ta recorda tur su atletanan cu training di pre seleccion tanto femenino como masculino lo continua diahuebs awor. Despues di a tuma algun dia off en conexion cu dianan di fiesta training lo reanuda tur cu tin diahuebs awor 20 di april.

Pa pre seleccion masculino esaki lo inicia 715 pm na veld di Flatstone na Sta Cruz mientras pa e seccion femenino esaki lo inicia 7pm na veldnan na Pos Chikito. Aruba tin 2 compromiso grandi pa asina trata na clasifica pa drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe respectivamente Augustus femenino y September masculino na Republica Dominicana. Alabes desde 1 pa 6 di Juni lo bay t'ey na Aruba pre seleccion femenino di Corsou hunto cu College USA unda lo hunga un driekamp pa asina nos pre seleccion haya bastante wega. 28 di juni pa 2 di juli durante Champ of the Champs otro ekipo femenino di Corsou y uno di Republica Dominicana lo tey pa bolbe hunga un driekamp. Pa e secion masculino igual lo bay tin basta wega di fogeo. Entreotro e siman aki caba lo bin un pitcher estelar di seleccion di Venezuela pa lansa contra nos pre seleccion den e plan preparativo. Pues Atletanan ban sigui traha mas duro cu nos por pa asina por representa Aruba dignamente tratando na clasifica pa Juegos Centro Americano y Del Caribe.

Diamonds Dance lo ripiti musical "princesa Bella / Beauty & The Beast"







ORANJESTAD - Despues di dos funcion exitoso den Cas di Cultura, Diamond Dance ta ripiti a peticion general e bunita obra musical di Disney "Princesa Bella/Beauty & the Beast".

E obra bunita aki ta bao direccion di maestra nan Argeline Henriquez y Jessica Anthonij. Actornan manera Addonsito Croes, Richard Dabian, Angela Croes, Maurichs Croes, Ivirgna Hernandez, Aldric Brete, Randolf Ras, Aldreline Brete, Jaysi Croes, Sharliz de Freitas, Jayleen Croes, Anais Gomez, Sendy Loefstok, Jendrah Verstappen, Geraliz de Freitas, Nicole Blanco, Ailani Emanuels, Aldwayne Brete, Farrens Montoya, Romarc Henriquez, Taikong Trimon, Samuel Campo y Joswan Wernet lo t'ey un bes mas. Musica ta bao encargo di Uranis Boekhoudt y coreografia ta den man di Jayleen Croes. E dia ta 5 di mei 2017 y e luga ta Cas di Cultura. Pa ticket yama 5698600 of 7399449

"Persona activo! Persona feliz!"

Ganadonan di competencia di pintamento na ocasion di Dia Internacional di Actividad Fisico 2017

ORANJESTAD – Recientemente tabatin un competencia di pintamento entre muchanan di scol basico, en conexion cu Dia Internacional di Actividad Fisico 2017. Esaki ta e ganadonan den cada grupo.

GRUPO 1 :
Yaritza Martijn - St. Jan Kleuterschool, Sta. Cruz
Ethan Montas - Cayena Kleuterschool, Noord
Nellymarie Hernandez - Cayena Kleuterschool, Noord

GRUPO 2 :
Gabriella Geerman - Maria School, Sta. Cruz
Anwizyana Geerman- Maria School, Sta. Cruz
Maggy Malavis- Colegio Cristo Rey, Brazil

GRUPO 3 :
Genevan Maduro - Maria School, Sta. Cruz
Sulainy Dania - Maria School, Sta. Cruz
JayrienneRijke- Maria School, Sta. Cruz

GRUPO 4 :
Zidane Gomez - Maria School, Sta. Cruz
Ashton Geerman - Maria School, Sta. Cruz
Jaimilyne Dirksen - Maria School, Sta. Cruz
Lee Ann Kelly - Maria School, Sta. Cruz

Aruba a participa na proyecto di Herencia Cultural y Intagibel





KRALENDIJK – Representantenan di Aruba a participa na UNESCO su di dos fase di e proyecto 'Crea Capacidad riba tereno di Herencia Cultural Intangibel pa Caribe Hulandes y Surnam' cu a tuma luga april 3-7, 2017 na Kralendijk, Boneiro. Bou guia di Werkgroep Boneiro y Kingston Cluster Office pa Caribe na Jamaica.

Delegacion di Aruba a consisti di sra. Zetsia Ponson, Secretario General pa Comision Nacional di UNESCO Aruba, sra. Ray-Anne Hernandez, Directora di UNOCA y sr. Clifford Rosa, Presidente di Stichting Rancho.
E conferencia a atrae mas cu 30 participante for di islanan Caribe Hulandes manera Aruba, Boneiro, Corsou, St. Eustatius, Saba, St. Maarten y Surnam. Hulanda tambe tabata presente. Cada pais a manda un delegacion di profesionalnan y practicantenan riba tereno di herencia cultural y natural.
Diputado Nina den Heyer di Boneiro a hiba palabra na apertura oficial di e tayer, sigui pa Sr. Yuri Peshkov, specialista di programa cultural pa Kingston Cluster Office.

Ademas di desafio y posibel solucionnan, tabata tin varios presentacion digital y formularionan tocante inventarisacion y nominacion di Herencia Cultural Inmaterial.
Sr. Albert van der Zeijden, representante di KIEN (kenniscentrum immaterieel erfgoed) a pone enfasis riba con importante ta pa sigui e proceduranan di nominacion corectamente y a duna algun ehempel di elementonan nomina exitosamente.

Participantenan a wordo dividi den gruponan di trabou y a haya como tarea pa resumi, evalua y diseña un elemento ficticio di Herencia Cultural Inmaterial, manera ta wordo describi den e tratado di UNESCO.
Ademas, participantenan a bishita e pueblo cultural di Rincon y e historico Mangazina di Rei. Akinan tabata tin oportunidad pa dialoga cu ancianonan di e comunidad, toca instrumentonan nativo y scucha storia y sabiduria di un curandero local.
Durante ciere di e conferencia cada participante a ricibi un certificado y den cura di SKAL a tene un brindis di despedida bou musica y baile di e grupo folklorico 'Tutti Frutti'.

Ta di suma importancia pa Reconoce, Salvaguardia y Rebiba Aruba su herencia intangibel. UNESCO Aruba ta bay enfoca riba Aruba su Inventario Nacional y pa den futuro yega na nomina un elemento di Herencia Cultural Inmaterial cual lo wordo presenta riba e inventario di Reino Hulandes.

Na beneficio di Asistencia Social San Nicolas

Atardecer cu muziek di antaño y di awo

ORANJESTAD – Dia 23 di april binidero amantenan di muziek por disfruta di un dushi atardi musical den e sala chikito di Cas di Cultura. E programa ta den man di Livio Hermans.

E programa ta consisti di dos parti. Prome cu pausa Livio lo toca musica clasicoy di algun compositor entre otro di Corsou. Despues di pausa nos por gosa di muziek di diferente compositor di Aruba. Lidwina Booi y Igmar Maduro tambe lo interpreta diferente cantica.

Muziek di siglo 18 (e.o. menuet (Boccherini, Mozart) y di siglo 19 mazurka y wals (Chopin),di siglo 20 muziek di Venezuela, Corsou y di ARUBA (e.o. Oswald Wever, Rufo Wever, PaduLampe).
Ora Livio a haya sa di e trabou cu Zuster Graciela ta haci pa yuda esnan den necesidad, specialmente na San Nicolas, el a dicidi di organisa e atardi aki pa asina e y nos indirectamente por yuda Zuster Graciela cu su bunita trabou.

E atardi ta cuminsa 5.00 y entrada ta 25 florin pa persona.
Carchi ta obtenibel for di 4.30 na entrada di e sala na Cas di Cultura.
Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e bunita concierto aki.

Un peticion: Si ta posibel, paga cu placa exacto.

Aruba Caiso & Soca Monarch 2017

"Un exito completo y ta paga tur musico nan"

ORANJESTAD - Cu hopi positivismo y orguyosamente Stichting Musica ta anuncia cu nan "Financial Report 2017" di Aruba Caiso & Soca Monarch ta cla y siman pasa a presenta esaki na musiconan.

Ta un momento sumamente importante pa Stichting MUSICA, e fundacion cu oficialmente ta organisa Aruba Caiso & Soca Monarch, mirando cu ta resulta cu e stichting a logra cumpli cu nan debe atrasa na musiconan di 3 aña pasa te cu 2017. Stichting Musica lo sigui traha den forma profesional y cu un reto nobo pa engrandece e festival pa 2018.
Stichting Musica ta gradici tur musico pa nan pasenshi y e confiansa cu nan a deposita den e board nobo di Stichting Musica. E stichting a traha duro, no obstante tur contra tempo y momentonan dificil, cu e actitud y e meta pa keda positivo y asina a logra pone un festival riba pia cu a kibra tur record di participacion cu 101 composicion y cu excelente resultado. Nos por corda cu e aña aki, Stichting Musica a logra reparti tur premio y a paga tur musico pa nan participacion, prome cu e dushi temporada di Carnaval a termina. Stichting Musica a implementa e iniciativa aki pa duna balor na e musiconan y esaki sigur ta un otro muestra positivo y profesional di e direccion nobo di Stichting Musica.

Stichting Musica ta gradici nan main partner, SETAR NV, un compania briyante cu a duna e festival su respaldo desde su inicio, desde cu Stichting Musica a wordo funda. SETAR NV no solamente ta brinda e stichting apoyo financiero, pero tambe ta conseha y motiva e organisacion y a keda yuda den bon y mal temporada. Un gradicimento ta bay tambe na demas partnernan di Aruba Caiso&Soca Monarch cu a para firme tras di e festival, incluyendo Aruba Bank NV, Aruba Tourism Authority, Departamento di Cultura, Tropical Bottling Company, Aruba Airport Authority, K&G, Johnson Enterprises, Ecotech, Atco y King Ocean. Danki tambe na e colaboradonan cu a haci Aruba Caiso&Soca Monarch 2017 posibel; PEG Entertainment, KPA, Rode Kruis, DTI, Brandweer, Insam y tur otro instancia y sin falta Minister De Meza y Minister President Eman pa nan sosten.



Stichting Musica ta sinti gran aprecio pa tur medio di prensa, noticiero y locutor cu a sa di sostene tur actividad di e organisacion, en special e Aruba Caiso & Soca Monarch. Stichting Musica ta reconoce e trabou importante y intensivo di Plus Acounting, cual a supervisa y traha hunto cu e organisacion durante tur 4 anochi di festival y a cera e "Financial Report 2017". Directiva di Stichting Musica ta altamente a gradici pa e sosten y consehonan ricibi di tur partner y colaborado.
Un danki special ta bay na pueblo di Aruba, cu a asisti e festival masalmente, dunando respaldo na Aruba Caiso & Soca Monarch y tambe na nan banda, musico y cantantenan preferi durante tur 4 anochi di e festival.
Stichting Musica ta trahando riba un calendario nobo pa continua aña 2017 y esaki lo wordo presenta otro luna durante nan proximo reunion riba dia 13 di mei 2017. E board y directiva di Stichting Musica ta confirma cu transparencia y positivismo lo sigui prevalece durante e temporada venidero y por ultimo ta gradici tur esunnan cu di un forma of otro a "go the extra mile" pa haci e festival un exito rotundo.

Departamento di Salud Publico:

Tuma bo vacuna contra Keintura Geel



ORANJESTAD - "Gele Koorts", "Yellow fever", "Fiebre amarilla" of na Papiamento Keintura Geel ta keda un problema pa salud publico den e regionnan tropical di Africa y Latino America. Keintura Geel ta un enfermedad viral hemoragico transmiti door di e sangura Aedes spp.

E sintomanan mas comun ta keintura, dolor di cabes, color geel di cuero y wowo, dolor di spier, mareo y sacamento y den algun caso e por ta hasta fatal.
Actualmente tin diferente pais den Latino America cu casonan sospechoso y confirma di Keintura Geel. E paisnan aki ta entre otro Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, Peru y Surnam.
Vacuna ta e manera mas efectivo pa preveni Keintura Geel. Pa e motibo aki Departamento di Salud Publico ta conseha tur persona cu ta planea di biaha pa un di e paisnan aki dentro di 3 luna pa pasa tuma nan vacuna contra Keintura Geel. Bo curpa ta cuminsa produci anticurpa despues di 10 dia cu bo a tuma e vacuna. Duracion di e vacuna contra Keintura Geel ta pa bida largo.
E vacuna ta disponibel na DBZ (Dienst Besmettelijke ziekte) y ta costa Afl. 31,=. Orario pa vacuna na DBZ ta di 7:45am – 11:45am y 1:15pm – 3:15pm. Pa mas informacion por yama DBZ na tel: 5224-221/239/241.

Words can't express how saddened we are to hear of the loss of our boss and dear friend

SHAKIRA OROZCO -ARRINDELL
& her little baby girl **Daisha**



District Manager
Starbucks Aruba & Curacao

Full of passion
Full of love
Full of energy
Full of smiles

You are our angel in the sky, make sure you watch over all of us.
You will live on in our hearts.

Our deepest sympathies go out to her husband Dagoberto, her sons Giarmani and Shamauro, her family and friends.

Opportunity for condolences is on Friday April 21st from 7pm to 9pm at Ad Padres Funeral Home, San Nicolas. The Farewell service will take place on Saturday April 22nd from 1pm to 4pm at the Renaissance Convention Center followed by the burial at the Catholic Cemetery in Oranjestad.

Aruba Starbucks stores are closed Friday April 21 after 6pm and Saturday April 22 all day. The stores will open again on Sunday the 23rd.



Departamento di Salud Publico ta informa:

Zika ta hopi peligroso pa hende muhenan na estado

ORANJESTAD - Departamento di Salud Publico ta recorda tur hende muhe na estado pa tuma precaucion pa evita pica di sangura. Principalmente e sangura Aedes Aegypti, cu ta e sangura cu ta transmiti entre otro Zika. Un hende muhe na estado por transmiti e virus di Zika pa su baby den barica y un infeccion cu e virus di Zika por causa mal formacion di e feto cu por resulta den defectonan grave pa e baby (e.o microcephalia).

Tuma medida pa evita pica di sangura: Uza repelente di insecto cu ta contene 20 % - 30% di dieet pa asina evita cu sangura ta pica bo. Trata di cubri bo curpa lo mas posibel door di uza blusa manga largo, carson largo y mea. Hinca blusa den carson y carson den mea pa miho proteccion.

Uza condom durante di relacion sexual of abstene bo mes di relacion sexual: vaginal, anal y oral durante di bo embaraso. E virus di Zika por keda transmiti via relacion sexual. Ta comproba cu e virus di Zika ta keda na bida durante 6 luna den e semen di un hende homber afecta cu Zika.

Ta hopi importante pa tuma accion na cas tambe pa combati sangura: Tira bista rond di cas pa criadero. Un criadero por ta cualkier obheto cu ta contene awa sea di yobida of cranchi. Cu otro palabra bolter hemchi cu awa para, bira scoter bou di mata cu ta contene awa, haci bari di awa bashi, kita sushedad rond di cas of pafo di cura, manera taira, cups, tapadera cu por fungi como criadero. Percura pa semper e pos di bo cas ta bon tapa. No solamente cu tapadera, pero pone un gaas riba e tubo pa saca gas di pos pa asina evita cu sangura por drenta. Den e pos por tira contenido di un boter di kerosin pa evita cu e larvanan por desaroya y bira sangura. Ora uza kerosin haci esaki conscientemente pasobra tin cu tene cuenta cu nos medio ambiente of por uza mosquito donuts obtenibel na cualkier pestcontrol. Paga tino si den cas tin vaas cu flor of stek di mata, pa cambia esaki cada 2 pa 3 dia. Controla y laba baki cu ta wanta awa bou di frigidaire y baki cu ta wanta awa di coy kibra 1 bes pa siman. Constantemente sigui tira bista den y rond di cas pa criadero y semper por duna un man na bisiña cu tin edad halto pa elimina criadero den y rond di su cas.
Sin craidero no tin sangura, sin sangura no tin Zika, ni Chikungunya, ni Dengue!



We are deeply saddened by the loss of our beloved colleague and friend

SHAKIRA OROZCO - ARRINDELL
& her little baby girl **Daisha**



District Manager
Starbucks Aruba & Curacao

So alive..
So passionate..
So energetic..
So beautiful..

Shaky you will be dearly missed

Our deepest sympathies go out to her husband Dagoberto, her sons Giarmani and Shamauro, her family and friends.

Opportunity for condolences is on Friday April 21st from 7pm to 9pm at Ad Padres Funeral Home, San Nicolas. The Farewell service will take place on Saturday April 22nd from 1pm to 4pm at the Renaissance Convention Center followed by the burial at the Catholic Cemetery in Oranjestad.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Advertorial:

Hunto cu Garnier Garage Cordia lo tin oferta special riba auto Earth Day Celebration



ORANJESTAD - E aña aki dia 22 di April 2017 ta Earth Day y Garage Cordia lo tin nan celebracion special pa publico conhuntamente cu Garnier.

Desde AWE te cu 21 di April 2017 nan lo tin special riba 5 auto, mientras cu clientenan tin e oportunidad di test e productonan di Garnier. Earth Day specials ta valido te cu Earth Day april 22 , cu compra di un Toyota RAV4 Hybrid lo ricibi como regalo di un Bicicleta Cannondale of descuento.
E autonan cu lo tin prijsnan special ta Toyota Yaris, Toyota Corolla, Toyota Hilux, Toyota Hiace y e Toyota RAV4 Hybrid. Durante e dianan aki desde 8:00am te cu 5:30pm por pasa na Garage Cordia y mira e autonan. Tambe tin e oportunidad di test drive e RAV4 Hybrid. E RAV4 Hybrid ta un auto cu ta medio ambiente amigabel. Garage Cordia tin autonan cu ta medio ambiente amigabel y eficiente den fuel manera RAV Hybrids. Tambe nan tin Lexus cu ta e auto mas Green.
Garnier lo t'ey cu nan productonan di tratamento cu clientenan por purba. Garnier tambe tin pensamento di ta green y p'esey nan ta operando green. Garnier ta comprometi pa "Taking Care". Nan kier duna bek e planeta door di ta responsabel cu nos medio ambiente y ta inspirando otronan pa haci mescos. Productonan di Garnier ta di ingredientenan natural te cu su pakete mas eco amigabel, nan ta sigui improvisa nan negoshi di beyesa na e maneranan mas sostenibel.